

ДИРЕКТИВА (ЕС) N 2019/790 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА  
ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА ОБ АВТОРСКОМ ПРАВЕ И СМЕЖНЫХ ПРАВАХ  
НА ЕДИНОМ ЦИФРОВОМ РЫНКЕ И О ВНЕСЕНИИ  
ИЗМЕНЕНИЙ В ДИРЕКТИВЫ 96/9/ЕС И 2001/29/ЕС

(Брюссель, 17 апреля 2019 года)

(Действие Директивы распространяется  
на Европейское экономическое пространство)

Европейский парламент и Совет Европейского союза,

руководствуясь Договором о функционировании Европейского союза, и в частности статьей 53(1), а также статьями 62 и 114,

на основании предложения Европейской комиссии,

после передачи проекта законодательного акта национальным парламентам,

на основании заключения Европейского социально-экономического комитета<sup>1</sup>,

на основании заключения Комитета регионов<sup>2</sup>,

действуя в соответствии с обычной законодательной процедурой<sup>3</sup>,

принимая во внимание следующие обстоятельства:

(1) Договор о Европейском союзе предусматривает создание внутреннего рынка и формирование системы, гарантирующей, что конкуренция на внутреннем рынке не будет искажаться. Достижению этих целей должна способствовать дальнейшая гармонизация законодательства государств-членов ЕС по авторскому праву и смежным правам.

(2) Директивы, принятые в области авторского права и смежных прав, способствуют функционированию внутреннего рынка, обеспечивают высокий уровень охраны правообладателей, облегчают оформление прав и создают условия, при которых может происходить использование произведений и иных охраняемых объектов. Такая гармонизированная правовая система способствует надлежащему функционированию внутреннего рынка и стимулирует инновации, творчество, инвестиции и производство нового контента, в том числе в цифровой среде, с тем чтобы избежать фрагментации внутреннего рынка. Охрана, обеспечиваемая этой правовой системой, также способствует достижению цели Союза, заключающейся в уважении и поощрении культурного разнообразия и в то же время выдвигании на передний план общего европейского культурного наследия. Статья 167(4) Договора о функционировании Европейского союза требует, чтобы Союз учитывал культурные аспекты в своей деятельности.

(3) Стремительный технический прогресс продолжает трансформировать способы создания, производства, распространения и использования произведений и иных охраняемых объектов. Продолжают появляться новые бизнес-модели и новые участники. Соответствующее

---

1 ОЖ С 125, 21.4.2017, стр. 27.

2 ОЖ С 207, 30.6.2017, стр. 80.

3 Позиция Европейского парламента от 26 марта 2019 г. (еще не опубликована в ОЖ) и позиция Совета ЕС от 15 апреля 2019 г.

законодательство должно быть ориентировано на будущее, с тем чтобы не ограничивать технологическое развитие. Цели и принципы, заложенные в рамках авторского права Союза, остаются неизменными. Однако как для правообладателей, так и для пользователей сохраняется правовая неопределенность в отношении некоторых видов использования, включая трансграничное использование, произведений и иных охраняемых объектов в цифровой среде. Как указано в сообщении Комиссии от 9 декабря 2015 г., озаглавленном «На пути к современной, более европейской системе авторского права», в некоторых областях необходимо адаптировать и дополнить существующую систему авторского права Союза, сохраняя при этом высокий уровень защиты авторского права и смежных прав. Данная Директива предусматривает правила адаптации некоторых исключений и ограничений авторского права и смежных прав к цифровой и трансграничной среде, а также меры по содействию определенной лицензионной практике, в частности, в отношении распространения произведений и иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, и доступности онлайн аудиовизуальных произведений на платформах, предоставляющих видео по запросу, с целью обеспечения более широкого доступа к контенту. Она также содержит правила, облегчающие использование контента, являющегося общественным достоянием. Для создания эффективно функционирующего и справедливого рынка авторского права также должны существовать правила, касающиеся прав на публикации, использования произведений или иных охраняемых объектов провайдерами онлайн-сервисов, хранящими и предоставляющими доступ к контенту, загруженному пользователями, прозрачности договоров с авторами и исполнителями, вознаграждения авторов и исполнителей, а также механизма отзыва прав, переданных авторами и исполнителями на исключительной основе.

(4) Данная Директива основана на действующих в настоящее время в данной области Директивах 96/9/ЕС<sup>4</sup>, 2000/31/ЕС<sup>5</sup>, 2001/29/ЕС<sup>6</sup>, 2006/115/ЕС<sup>7</sup>, 2009/24/ЕС<sup>8</sup>, 2012/28/ЕС<sup>9</sup> и 2014/26/ЕС<sup>10</sup> Европейского парламента и Совета Европейского Союза, и дополняет их.

(5) В области исследований, инноваций, образования и сохранения культурного наследия цифровые технологии допускают новые виды использования, которые четко не оговорены существующими нормами Союза об исключениях и ограничениях. Кроме того, факультативный характер исключений и ограничений, предусмотренных Директивами 96/9/ЕС, 2001/29/ЕС и 2009/24/ЕС в этих областях, может негативно сказаться на функционировании внутреннего рынка. Это особенно актуально в отношении трансграничного использования, которое приобретает все большее значение в цифровой

---

4 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 96/9/ЕС от 11 марта 1996 г. о правовой охране баз данных (ОЖ L 77, 27.3.1996, стр. 20).

5 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2000/31/ЕС от 8 июня 2000 г. о некоторых правовых аспектах услуг информационного общества и, в частности, об электронной торговле на внутреннем рынке (Директива об электронной торговле) (ОЖ L 178, 17.7.2000, стр. 1)

6 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2001/29/ЕС от 22 мая 2001 г. о гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном обществе (ОЖ L 167, 22.6.2001, стр. 10).

7 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2006/115/ЕС от 12 декабря 2006 г. о праве аренды, праве безвозмездного пользования и некоторых правах, смежных с авторским правом в сфере интеллектуальной собственности (ОЖ L 376, 27.12.2006, стр. 28)

8 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2009/24/ЕС от 23 апреля 2009 г. о правовой охране компьютерных программ (ОЖ L 111, 5.5.2009, стр. 16).

9 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2012/28/ЕС от 25 октября 2012 г. о некоторых случаях использования "произведений-сирот" (произведений, для которых автор или правообладатель не установлен (orphanworks)) (ОЖ L 299, 27.10.2012, стр. 5).

10 Директива Европейского парламента и Совета Европейского союза N 2014/26/ЕС от 26 февраля 2014 г. о коллективном управлении авторским правом и смежными правами и многотерриториальном лицензировании прав на музыкальные произведения для онлайн использования на внутреннем рынке (ОЖ L 84, 20.3.2014, стр. 72).

среде. В связи с этим существующие в законодательстве Союза исключения и ограничения, касающиеся научных исследований, инноваций, преподавания и сохранения культурного наследия, должны быть пересмотрены в свете этих новых способов использования. Следует ввести обязательные исключения или ограничения в отношении использования технологий интеллектуального анализа текстов и данных, использования в качестве иллюстраций для целей преподавания в цифровой среде, а также использование в целях сохранения культурного наследия. Существующие в настоящее время в законодательстве Союза исключения и ограничения должны и далее применяться, в том числе к интеллектуальному анализу текстов и данных, образованию и деятельности по сохранению культурного наследия, если они не ограничивают сферу действия обязательных исключений или ограничений, предусмотренных в настоящей Директиве, которые должны быть имплементированы государствами-членами ЕС в их национальном законодательстве. В связи с этим в Директивы 96/9/ЕС и 2001/29/ЕС следует внести поправки.

(6) Исключения и ограничения, предусмотренные настоящей Директивой, направлены на достижение справедливого баланса между правами и интересами авторов и иных правообладателей, с одной стороны, и пользователей, с другой. Они могут применяться только в определенных особых случаях, не противоречащих нормальному использованию произведения или иного охраняемого объекта и не наносящих необоснованного ущерба законным интересам правообладателей.

(7) Охрана технических средств защиты, предусмотренных Директивой 2001/29/ЕС, по-прежнему имеет важнейшее значение для обеспечения охраны и эффективного осуществления прав, предоставляемых авторам и иным правообладателям в соответствии с законодательством Союза. Такая защита должна сохраняться при одновременном обеспечении того, чтобы использование технических средств защиты не препятствовало возможности пользоваться исключениями и ограничениями, предусмотренными настоящей Директивой. Правообладатели должны иметь возможность обеспечить это с помощью добровольных мер. Они должны оставаться свободными в выборе надлежащих средств, позволяющих лицам, в пользу которых установлены исключения и ограничения, предусмотренных в настоящей Директиве, использовать их. В отсутствие добровольных мер государства-члены ЕС должны принимать соответствующие меры в соответствии с первым подпунктом статьи 6(4) Директивы 2001/29/ЕС, в том числе в тех случаях, когда произведения и иные охраняемые объекты сообщаются для всеобщего сведения через сервисы, предоставляющие их по запросу.

(8) Новые технологии позволяют проводить автоматизированный вычислительный анализ информации, представленной в цифровой форме, такой как текст, звуки, изображения или данные, широко известный как интеллектуальный анализ текстов и данных (text and data mining). Интеллектуальный анализ текстов и данных позволяет обрабатывать большие объемы информации с целью получения новых знаний и выявления новых тенденций. Технологии интеллектуального анализа текстов и данных широко распространены в цифровой экономике; однако широко признается, что поиск текстов и данных может, в частности, принести пользу исследовательскому сообществу и, таким образом, способствовать инновациям. Такие технологии приносят пользу университетам и другим научно-исследовательским организациям, а также учреждениям культурного наследия, поскольку они также могут проводить исследования в рамках своей основной деятельности. Однако в Европейском Союзе такие организации и учреждения сталкиваются с правовой неопределенностью в отношении того, в какой степени они могут осуществлять интеллектуальный анализ текстов и данных, имеющегося у них контента. В некоторых случаях интеллектуальный анализ текстов и данных может включать действия, запрещенные авторским правом, правом создателя базы данных или и тем, и другим правом, в частности,

воспроизведение произведений или иных охраняемых объектов, извлечение содержимого из базы данных или оба этих действия, что, например, имеет место, когда данные нормализуются в процессе интеллектуального анализа текстов и данных. В тех случаях, когда исключений или ограничений не предусмотрено, требуется разрешение от правообладателей на совершение таких действий.

(9) Интеллектуальный анализ текстов и данных может также осуществляться в отношении фактов или данных, не охраняемых авторским правом, и в таких случаях не требуется получения разрешения в соответствии с законодательством об авторском праве. Также могут иметь место случаи интеллектуального анализа текстов и данных, которые не связаны с актами воспроизведения или когда воспроизведение подпадает под действие обязательного исключения для временных актов воспроизведения, предусмотренного статьей 5(1) Директивы 2001/29/ЕС, которое должно по-прежнему применяться к технологиям интеллектуального анализа текстов и данных, не связанным с изготовлением копий за рамками этого исключения.

(10) Право ЕС предусматривает определенные исключения и ограничения в отношении использования [произведений и иных охраняемых объектов] в научно-исследовательских целях, которые могут применяться к интеллектуальному анализу текстов и данных. Однако эти исключения и ограничения носят факультативный характер и не в полной мере адаптированы к использованию технологий в научных исследованиях. Кроме того, в тех случаях, когда исследователи имеют законный доступ к контенту, например, через подписку на публикации или лицензии на условиях открытого доступа, условия лицензий могут исключать интеллектуальный анализ текстов и данных. Поскольку исследования все чаще проводятся с помощью цифровых технологий, существует риск того, что конкурентоспособность Союза как научно-исследовательского региона пострадает, если не будут приняты меры по устранению правовой неопределенности в отношении интеллектуального анализа текстов и данных.

(11) Следует устранить правовую неопределенность в отношении интеллектуального анализа текстов и данных, предусмотрев для университетов и других научно-исследовательских организаций, а также для учреждений культурного наследия, обязательное исключение в отношении исключительного права на воспроизведение и права запрещать извлечение материалов из базы данных. В соответствии с существующей научно-исследовательской политикой Европейского союза, которая поощряет университеты и исследовательские институты к сотрудничеству с частным сектором, научно-исследовательские организации должны также пользоваться таким исключением в тех случаях, когда их исследовательская деятельность осуществляется в рамках государственно-частного партнерства. Хотя научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия должны оставаться выгодоприобретателями этого исключения, они также должны иметь возможность полагаться на своих частных партнеров при проведении интеллектуального анализа текстов и данных, в том числе при использовании их технологических средств.

(12) Научно-исследовательские организации в рамках Европейского союза включают широкий круг организаций, основная цель которых заключается в проведении научных исследований или в предоставлении образовательных услуг. Термин «научные исследования» в значении настоящей Директивы следует понимать как относящийся как к естественным наукам, так и к гуманитарным наукам. В связи с разнообразием таких организаций важно иметь общее представление о научно-исследовательских организациях. Они должны, например, охватывать помимо университетов или других высших учебных заведений и их библиотек, также такие организации, как научно-исследовательские институты и больницы, которые проводят исследования. Несмотря на различные организационно-правовые формы и

структуры, научно-исследовательские организации в государствах-членах ЕС, как правило, объединяет то, что они действуют либо на некоммерческой основе, либо осуществляют свою миссию в общественных интересах, что признано государством. Такая миссия, осуществляемая в общественном интересе, может, например, найти отражение в государственном финансировании или в положениях национального законодательства или государственных контрактов. Напротив, организации, на которые коммерческие предприятия оказывают решающее влияние, позволяющее таким предприятиям осуществлять контроль в силу структурной организации, когда их представители действуют в качестве акционеров или членов научно-исследовательской организации, и которое может привести к привилегированному доступу к результатам исследований, не должны рассматриваться для целей настоящей Директивы как научно-исследовательские организации.

(13) Учреждения культурного наследия должны пониматься как охватывающие публично доступные библиотеки и музеи независимо от вида произведений или охраняемых объектов, находящихся в их постоянных коллекциях, а также архивы, учреждения кинематографического и аудио наследия. Под ними также следует понимать, в частности, национальные библиотеки и национальные архивы, а в том, что касается их архивов и общедоступных библиотек, - учебные заведения, научно-исследовательские организации и государственные вещательные организации.

(14) На научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия, включая лиц, связанных с ними, должно распространяться исключение, касающееся интеллектуального анализа текстов и данных, в отношении контента, к которому они имеют законный доступ. Законный доступ должен пониматься как охватывающий доступ к контенту на основе политики открытого доступа или на основе договорных соглашений между правообладателями и научно-исследовательскими организациями или учреждениями культурного наследия, таких как подписка, или иными законными способами. Например, в случае подписки научно-исследовательских организаций или учреждений культурного наследия лица, связанные с ними и на которые распространяется эта подписка, должны считаться имеющими законный доступ. Законный доступ должен также охватывать доступ к контенту, свободно доступному онлайн.

(15) Научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия могут в некоторых случаях, например, для последующей проверки результатов научных исследований, сохранять копии, сделанные в порядке исключения, для целей интеллектуального анализа текстов и данных. В таких случаях копии должны храниться в защищенном месте. Государства-члены ЕС должны иметь возможность свободно принимать решения на национальном уровне и после обсуждения с соответствующими заинтересованными сторонами о дальнейших конкретных мерах по сохранению копий, включая возможность назначения доверенных органов для целей хранения таких копий. Для того чтобы необоснованно не ограничивать применение исключения, такие меры должны быть соразмерными и ограничиваться тем, что необходимо для защищенного хранения копий и предотвращения их несанкционированного использования. Использование [произведений и иных охраняемых объектов] для целей научных исследований, помимо интеллектуального анализа текстов и данных, таких как научная экспертная оценка и совместные исследования, должно, где это применимо, охватываться исключением или ограничением, предусмотренными статьей 5(3)(а) Директивы 2001/29/ЕС.

(16) В связи с потенциально большим количеством запросов на доступ к их произведениям или иным охраняемым объектам и загрузку таких материалов, правообладатели должны иметь возможность применять меры в тех случаях, когда существует опасность того, что защищенность и целостность их системы или базы данных могут оказаться под угрозой.

Такие меры могут, например, использоваться для обеспечения того, чтобы только лица, имеющие законный доступ к своим данным, могут получить к ним доступ, в том числе посредством проверки IP-адреса или аутентификации пользователя. Эти меры должны оставаться соразмерными существующим рискам и не должны превышать того, что является необходимым для достижения цели обеспечения защищенности и целостности системы и не должны препятствовать эффективному применению исключения.

(17) С учетом характера и сферы действия исключения, которое ограничивается субъектами, осуществляющими научные исследования, любой потенциальный ущерб, наносимый правообладателям посредством этого исключения, будет минимальным. Таким образом, государствам-членам ЕС не следует предоставлять компенсации для правообладателей в связи с использованием [их произведений и иных охраняемых объектов] в рамках исключения, для целей интеллектуального анализа текстов и данных, введенного настоящей Директивой.

(18) Помимо их значимости в контексте научных исследований, технологии интеллектуального анализа текстов и данных широко используются как частными, так и государственными структурами для анализа больших объемов данных в различных областях жизни и для различных целей, в том числе для государственных услуг, сложных бизнес-решений и разработки новых приложений или технологий. Правообладатели должны иметь возможность предоставлять лицензии на использование своих произведений или иных охраняемых объектов, выходящее за рамки обязательного исключения, предусмотренного настоящей Директивой для интеллектуального анализа текстов и данных для целей научных исследований и существующих исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве 2001/29/ЕС. В то же время следует учитывать тот факт, что пользователи, использующие интеллектуальный анализ текстов и данных, могут столкнуться с правовой неопределенностью в отношении того, можно ли воспроизводить и извлекать данные для целей интеллектуального анализа текстов и данных на основе законного доступа к произведениям или иным охраняемым объектам, в частности когда воспроизведение или извлечение, сделанные для целей технического процесса, не отвечают всем условиям, установленным в существующем исключении для временных актов воспроизведения, предусмотренном в статье 5(1) Директивы 2001/29/ЕС. Для обеспечения большей юридической определенности в таких случаях и поощрения инноваций также в частном секторе, настоящая Директива должна предусматривать, при определенных условиях, исключение или ограничение для воспроизведения и извлечения произведений или иных охраняемых объектов в целях интеллектуального анализа текстов и данных, а также допускать сохранение сделанных копий до тех пор, пока это необходимо для целей интеллектуального анализа текстов и данных.

Это исключение или ограничение должно применяться только в том случае, если к произведению или иному охраняемому объекту имеется законный доступ со стороны пользователя, в том числе когда оно было доведено до всеобщего сведения онлайн, и если правообладатели не сохранили за собой надлежащим образом права на воспроизведение и извлечение для целей интеллектуального анализа текстов и данных. В отношении контента, доведенного до всеобщего сведения онлайн, следует считать целесообразным сохранять эти права только путем использования машиночитаемых средств, включая метаданные и условия использования веб-сайта или услуги. Оговорка об ограничении прав не должна затрагивать другие виды использования для целей анализа текстов и данных. В иных случаях может быть целесообразным сохранить права с помощью других средств, таких как договорные соглашения или одностороннее заявление. Правообладатели должны иметь возможность принимать меры для обеспечения соблюдения своих оговорок в этом отношении. Это исключение или ограничение должно оставить без изменений обязательное исключение для

интеллектуального анализа текстов и данных для целей научных исследований, предусмотренное настоящей Директивой, а также существующее исключение для временных актов воспроизведения, предусмотренное статьей 5(1) Директивы 2001/29/ЕС.

(19) Статья 5(3)(а) Директивы 2001/29/ЕС разрешает государствам-членам ЕС вводить исключение или ограничение в отношении исключительных прав на воспроизведение, сообщение для всеобщего сведения и доведение до всеобщего сведения произведений или иных охраняемых объектов таким образом, чтобы представители публики могли получить к ним доступ из любого места и в любое время по собственному выбору исключительно в качестве иллюстраций для целей преподавания. Кроме того, статьи 6(2)(b) и 9(b) Директивы 96/9/ЕС разрешают использование базы данных и извлечение значительной части ее содержания в качестве иллюстрации для целей преподавания. Сфера охвата этих исключений или ограничений применительно к использованию цифровых технологий неясна. Кроме того, отсутствует ясность в вопросе о том, будут ли эти исключения или ограничения применяться в тех случаях, когда преподавание ведется в онлайн-режиме и дистанционно. Более того, существующая правовая база не предусматривает трансграничного эффекта. Эта ситуация может препятствовать развитию деятельности в области преподавания с использованием цифровых технологий и дистанционного обучения. В связи с этим введение нового обязательного исключения или ограничения необходимо для обеспечения того, чтобы учебные заведения могли пользоваться полной юридической определенностью при использовании произведений или иных охраняемых объектов в цифровом образовании, в том числе в Интернете и в трансграничной деятельности.

(20) Хотя программы дистанционного обучения и трансграничного образования в основном разрабатываются на уровне высшего образования, цифровые средства и ресурсы все шире используются на всех уровнях образования, в частности для совершенствования и обогащения образовательного опыта. Исключение или ограничение, предусмотренные настоящей Директивой, должны, таким образом, распространяться на все учебные заведения, признанные государством-членом ЕС, включая те, которые относятся к начальному, среднему, профессиональному и высшему образованию. Они должны применяться только в той мере, в какой ее использование оправдано некоммерческими целями конкретной учебной деятельности. Организационная структура и средства финансирования учебного заведения не должны быть решающими факторами при определении некоммерческого характера такой деятельности.

(21) Исключение или ограничение, предусмотренные настоящей Директивой, [для использования] исключительно в качестве иллюстрации для целей обучения, следует понимать как охватывающие цифровое использование произведений или иных охраняемых объектов для поддержки, обогащения или дополнения преподавания, включая обучающие (учебные) мероприятия. Распространение программного обеспечения, разрешенное в соответствии с этим исключением или ограничением, должно ограничиваться цифровой передачей программного обеспечения. Следовательно, в большинстве случаев понятие иллюстрации подразумевает использование только частей или отрывков из произведений, которое не должно подменять собой приобретение материалов, предназначенных в первую очередь для образовательного рынка. Имплементируя исключение или ограничение, государства-члены ЕС должны сохранять за собой право определять для различных видов произведений или иных охраняемых объектов сбалансированным образом ту часть произведения или иного охраняемого объекта, которая может использоваться исключительно в качестве иллюстрации для целей преподавания. Виды использования, разрешенные в порядке исключения или ограничения, следует понимать как охватывающие особые потребности лиц с ограниченными возможностями в плане доступности в контексте иллюстрации для преподавания.

(22) Использование произведений или иных охраняемых объектов, подпадающих под исключение или ограничение, исключительно в качестве иллюстрации для целей преподавания, предусмотренных в настоящей Директиве, должно осуществляться только в контексте педагогической и учебной деятельности, осуществляемой под ответственность учебных заведений, в том числе во время экзаменов или учебной деятельности, проводимой вне помещений учебных заведений, например, в музее, библиотеке или другом учреждении культурного наследия, и должно ограничиваться тем, что необходимо для целей такой деятельности. Исключение или ограничение должно охватывать как использование произведений или иных охраняемых объектов, осуществляемое в классе или в других местах при помощи цифровых средств, например, электронных досок или цифровых устройств, которые могут быть подключены к Интернету, так и дистанционное использование с помощью защищенной электронной среды, например, в контексте онлайн-курсов или доступа к учебным материалам в дополнение к конкретному курсу. Под защищенной электронной средой обучения следует понимать цифровую среду обучения, доступ к которой ограничен преподавательским составом учебного заведения и учащимися или студентами, обучающимися по той или иной учебной программе, в частности, с помощью соответствующих процедур аутентификации, включая аутентификацию на основе пароля.

(23) В ряде государств-членов ЕС действуют различные механизмы, основанные на применении исключений или ограничений, предусмотренных Директивой 2001/29/ЕС или лицензионными соглашениями, охватывающими дальнейшее использование произведений и иных охраняемых объектов, в целях содействия использованию произведений в образовательных целях. Такие механизмы, как правило, разрабатывались с учетом потребностей учебных заведений и различных ступеней образования. Несмотря на важность гармонизации сферы охвата нового обязательного исключения или ограничения в отношении использования цифровых технологий и трансграничной учебной деятельности, порядок их применения в разных государствах-членах ЕС может быть различным в той мере, в какой они не препятствуют эффективному применению этого исключения или ограничения, или трансграничное использование. Государствам-членам ЕС следует, например, сохранять право требовать, чтобы при использовании произведений или иных охраняемых объектов соблюдались личные неимущественные права авторов и исполнителей. Это должно позволить государствам-членам ЕС опираться на существующие договоренности, достигнутые на национальном уровне. В частности, государства-члены ЕС могут принять решение о применении исключения или ограничения, полностью или частично, при условии наличия соответствующих лицензий, охватывающих, по крайней мере, те же виды использования, которые допускаются в рамках исключения или ограничения. Государствам-членам ЕС следует обеспечить, чтобы в тех случаях, когда лицензии лишь частично охватывают виды использования, разрешенные в соответствии с исключением или ограничением, все остальные виды использования также подлежали исключению или ограничению.

Государства-члены ЕС могли бы, например, использовать этот механизм для того, чтобы отдавать предпочтение лицензиям на материалы, предназначенные главным образом для образовательного рынка, или лицензиям на нотную музыку. Во избежание того, чтобы применение исключения, обусловленного наличием лицензий, приводило к правовой неопределенности или [создавало] административное бремя для учебных заведений, государствам-членам ЕС, применяющим такой подход, следует принять конкретные меры для обеспечения доступности систем лицензирования, позволяющих использовать произведения в цифровой форме или иные охраняемые объекты в качестве иллюстраций для целей обучения, а также [обеспечения] осведомленности учебных заведений о наличии таких систем лицензирования. Такие схемы лицензирования должны отвечать потребностям



учебных заведений. Желательно также разработать информационные инструменты, направленные на обеспечение наглядности существующих схем лицензирования. Такие схемы могли бы, например, основываться на коллективном лицензировании или расширенном коллективном лицензировании, с тем чтобы учебным заведениям не приходилось вести индивидуальные переговоры с правообладателями. Для того чтобы гарантировать правовую определенность, государства-члены ЕС должны указать, при каких условиях учебное заведение может использовать охраняемые произведения или иные охраняемые объекты в рамках этого исключения, и, наоборот, когда оно должно действовать в соответствии со схемой лицензирования.

(24) Государства-члены ЕС должны оставаться свободными в обеспечении того, чтобы правообладатели получали справедливую компенсацию за цифровое использование своих произведений или иных охраняемых объектов в соответствии с исключением или ограничением, предусмотренными в настоящей Директиве для иллюстрации в целях преподавания. При установлении уровня справедливой компенсации следует должным образом учитывать, в частности, образовательные цели государств-членов ЕС и вред, наносимый правообладателям. Государствам-членам ЕС, решившим предусмотреть справедливую компенсацию, следует поощрять использование систем, не создающих административного бремени для учебных заведений.

(25) Учреждения культурного наследия занимаются сохранением своих коллекций для будущих поколений. Акт сохранения произведения или иного охраняемого объекта, содержащегося в коллекции учреждения культурного наследия, может потребовать воспроизведения и, следовательно, получения разрешения от соответствующих правообладателей. Цифровые технологии предлагают новые способы сохранения наследия, содержащегося в таких коллекциях, но они также создают новые проблемы. С учетом этих новых вызовов необходимо адаптировать существующую правовую базу, предусмотрев обязательное исключение из права на воспроизведение, с тем чтобы такие акты сохранения могли осуществляться такими учреждениями.

(26) Существование в государствах-членах ЕС различных подходов в отношении актов воспроизведения для сохранения учреждениями культурного наследия препятствует трансграничному сотрудничеству, совместному использованию средств сохранения, а также созданию этими учреждениями трансграничных сетей сохранения на внутреннем рынке, что приводит к неэффективному использованию ресурсов. Это может оказать негативное влияние на сохранении культурного наследия.

(27) В связи с этим государства-члены ЕС должны быть обязаны предусмотреть исключение, позволяющее учреждениям культурного наследия воспроизводить произведения и иные охраняемые объекты в своих коллекциях на постоянной основе в целях их сохранения, например, для решения проблемы технологического устаревания или разрушения первоначального носителя или для страхования таких произведений и иных охраняемых объектов. Такое исключение должно допускать изготовление копий с помощью соответствующего приспособления, средства или технологии, в любом формате или на любом носителе, в требуемом количестве, в любой момент жизни произведения или иного охраняемого объекта и в той степени, в какой это требуется для целей сохранения. Акты воспроизведения, осуществляемые учреждениями культурного наследия в иных целях, нежели сохранение произведений и иных охраняемых объектов, содержащихся в их постоянных коллекциях, должны осуществляться с разрешения правообладателей, за исключением случаев, когда это разрешено другими исключениями или ограничениями, предусмотренными законодательством Союза.

(28) Учреждения культурного наследия не обязательно располагают техническими средствами или специальными знаниями для осуществления действий, необходимых для сохранения их коллекций, особенно в цифровой среде, и поэтому могут в этих целях прибегать к помощи других учреждений культуры и иных третьих сторон. В соответствии с исключением для целей сохранения, предусмотренным настоящей Директивой, учреждения культурного наследия при изготовлении копий должны иметь возможность полагаться на третьих лиц, действующих от их имени и под их ответственность, включая тех, которые расположены в других государствах-членах ЕС.

(29) Для целей настоящей Директивы произведения и иные охраняемые объекты должны рассматриваться как постоянно находящиеся в коллекции учреждения культурного наследия, если копии таких произведений или иных охраняемых объектов находятся в собственности этого учреждения или в его постоянном владении, например, в результате передачи права собственности или заключения лицензионного соглашения, обязательств по депонированию или соглашений о постоянном хранении.

(30) Учреждения культурного наследия должны получать преимущества от четкой правовой базы в отношении оцифровки и распространения, в том числе трансграничного, произведений или иных охраняемых объектов, которые для целей настоящей Директивы считаются вышедшими из оборота. Однако особые характеристики коллекций произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, а также объем произведений или иных охраняемых объектов, вовлеченных в проекты массовой цифровизации, означают, что получение предварительного разрешения от отдельных правообладателей может быть очень затруднительным. Это может быть обусловлено, например, возрастом произведений или иных охраняемых объектов, их ограниченной коммерческой ценностью или тем фактом, что они никогда не предназначались для коммерческого использования или никогда не использовались в коммерческих целях. В связи с этим необходимо предусмотреть меры по облегчению некоторых видов использования произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, которые постоянно находятся в коллекциях учреждений культурного наследия.

(31) Все государства-члены ЕС должны иметь правовые механизмы, позволяющие соответствующим и достаточно репрезентативным организациям по коллективному управлению правами выдавать лицензии учреждениям культурного наследия для определенных видов использования произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, с тем, чтобы такие лицензии также применялись в отношении прав тех правообладателей, которые не уполномочили репрезентативную организацию по коллективному управлению правами в этом отношении. В соответствии с настоящей Директивой такие лицензии должны распространяться на все государства-члены ЕС.

(32) Положения настоящей Директивы о коллективном лицензировании произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, могут не обеспечить решения для всех случаев, когда учреждения культурного наследия сталкиваются с трудностями в получении от правообладателей всех необходимых разрешений на использование таких произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота. Это может произойти, например, в случае отсутствия практики коллективного управления правами на определенный вид произведений или иных охраняемых объектов или когда соответствующая организация по коллективному управлению правами недостаточно репрезентативна для категории правообладателей и соответствующих прав. В таких особых случаях учреждения культурного наследия должны иметь возможность доводить до всеобщего сведения во всех государствах-членах ЕС произведения или иные охраняемые объекты, вышедшие из оборота, которые постоянно находятся в их фондах, в соответствии с гармонизированным исключением или

ограничением авторского права и смежных прав. Важно, чтобы использование в рамках такого исключения или ограничения происходило только при соблюдении определенных условий, в частности, в отношении наличия лицензионных решений. Отсутствие согласия в отношении условий лицензии не следует толковать как отсутствие лицензионных решений.

(33) Государствам-членам ЕС следует в рамках, предусмотренных настоящей Директивой, проявлять гибкость при выборе конкретного типа механизма лицензирования, такого как расширенное коллективное лицензирование или презумпции представительства, которые они применяют в отношении использования учреждениями культурного наследия произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, в соответствии со своими правовыми традициями, практикой или обстоятельствами. Государства-члены ЕС должны также обладать гибкостью при определении того, какие требования предъявляются к организациям по коллективному управлению правами при оценке того, является ли такая организация достаточно репрезентативной, если такое определение основывается на значительном числе правообладателей в отношении соответствующего вида произведений или иных охраняемых объектов, наделивших [организацию] полномочиями, позволяющими выдавать лицензии на соответствующий вид использования. Государства-члены ЕС должны иметь возможность свободно устанавливать специальные правила, применимые к случаям, когда более чем одна организация по коллективному управлению правами является репрезентативной для соответствующих произведений или иных охраняемых объектов, требуя, например, наличия совместных лицензий или соглашения между соответствующими организациями.

(34) Для целей этих механизмов лицензирования важна строгая и хорошо функционирующая система коллективного управления правами. Директива 2014/26/ЕС предписывает такую систему, и эта система включает, в частности, правила надлежащего управления, прозрачности и отчетности, а также регулярного, тщательного и точного распределения и выплаты сумм, причитающихся отдельным правообладателям.

(35) Все правообладатели должны иметь соответствующие гарантии, наделяющие их возможностью исключить применение лицензионных механизмов и исключений или ограничений, введенных настоящей Директивой в части использования произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, в отношении всех своих произведений или иных охраняемых объектов, в отношении всех лицензий или всех видов использования в рамках исключения или ограничения, в отношении конкретных произведений или иных охраняемых объектов, или в отношении конкретных лицензий или видов использования в рамках исключения или ограничения, в любое время до или в течение срока действия лицензии или до или во время использования в рамках исключения или ограничения. Условия, регулирующие эти механизмы лицензирования, не должны влиять на их практическую значимость для учреждений культурного наследия. Важно, чтобы в тех случаях, когда правообладатель исключает применение таких механизмов или таких исключений или ограничений в отношении одного или нескольких произведений или иных охраняемых объектов, любое текущее использование прекращалось в разумные сроки, а если оно осуществляется на основании коллективной лицензии, то после получения информации организации по коллективному управлению правами следует прекращать выдавать лицензии, охватывающие соответствующие виды использования. Такое исключение правообладателями не должно влиять на их требования по вознаграждению за фактическое использование произведения или иного охраняемого объекта та по лицензии.

(36) Настоящая Директива не влияет на способность государств-членов ЕС принимать решения о том, кто должен нести юридическую ответственность за лицензирование произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, и за их использование

в соответствии с условиями, изложенными в настоящей Директиве, а также за соблюдение условий этих лицензий заинтересованными сторонами.

(37) Учитывая разнообразие произведений и иных охраняемых объектов в коллекциях учреждений культурного наследия, важно, чтобы механизмы лицензирования и исключения или ограничения, предусмотренные настоящей Директивой, были доступны и на практике могли использоваться для различных видов произведений и иных охраняемых объектов, включая фотографии, программное обеспечение, фонограммы, аудиовизуальные произведения и уникальные произведения искусства, включая те, которые никогда не были доступны на коммерческой основе. Некоммерческие произведения могут включать плакаты, листовки, траншейные журналы или любительские аудиовизуальные произведения, а также неопубликованные произведения или иные охраняемые объекты без ущерба для других применимых правовых ограничений, таких как национальные нормы в области личных неимущественных прав. Если произведение или иной охраняемый объект доступны в любой из его различных версий, таких как, последующие издания литературных произведений и альтернативные отрывки из кинофильмов, или в любом из его различных воплощений, таких как цифровые и печатные форматы одного и того же произведения, это произведение или иной охраняемый объект не следует рассматривать как вышедшие из оборота. И наоборот, коммерческая доступность адаптаций, включая переводы литературного произведения на другие языки или аудиовизуальные адаптации, не должна препятствовать тому, чтобы произведение или иной охраняемый объект рассматривались как вышедшие из оборота на данном языке. Для того чтобы отразить специфику различных видов произведений и иных охраняемых объектов в отношении способов публикации и распространения, а также облегчить использование этих механизмов, возможно, потребуется установить конкретные требования и процедуры для практического применения этих лицензионных механизмов, такие как требование в отношении определенного периода времени, прошедшего с момента появления произведения или иного охраняемого объекта в продаже. При установлении таких требований и процедур целесообразно, чтобы государства-члены ЕС консультировались с правообладателями, учреждениями культурного наследия и организациями по коллективному управлению правами.

(38) При определении того, являются ли произведения или иные охраняемые объекты вышедшими из оборота необходимо предпринять разумные усилия для оценки их доступности для общественности по обычным каналам продажи с учетом характеристик конкретного произведения или иного охраняемого объекта или конкретной совокупности произведений или иных охраняемых объектов. Государства-члены ЕС должны иметь возможность свободно определять распределение ответственности за принятие таких разумных мер. Разумные усилия не должны включать в себя многократные действия в течение долгого времени, однако они должны включать в себя учет любых легкодоступных доказательств предстоящей доступности произведений или иных охраняемых объектов в обычных каналах продажи. Оценка каждого произведения по отдельности должна проводиться только в тех случаях, когда это считается разумным с учетом наличия соответствующей информации, вероятности коммерческой доступности и ожидаемых операционных издержек. Проверка доступности произведения или иного охраняемого объекта должна обычно проводиться в государстве-члене ЕС, где расположено учреждение культурного наследия, если только трансграничная проверка не считается разумной, например, в тех случаях, когда имеется легкодоступная информация о том, что литературное произведение впервые было опубликовано на данном языке в другом государстве-члене ЕС. Во многих случаях статус того или иного произведения или иного охраняемого объекта как вышедшего из оборота может быть определен с помощью пропорционального механизма, такого как выборка. Ограниченная доступность произведения или иного охраняемого объекта, например, его доступность в магазинах подержанных товаров или теоретическая

возможность получения лицензии на производство или иной охраняемый объект, не должна рассматриваться в качестве доступности для общественности в обычных каналах продажи.

(39) По соображениям международной вежливости механизм лицензирования и исключение или ограничение, предусмотренные в настоящей Директиве для оцифровки и распространения произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, не должны применяться к совокупностям произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, если имеются доказательства того, что они преимущественно состоят из произведений или иных охраняемых объектов третьих стран, если только соответствующая организация по коллективному управлению правами не является достаточно представительной для этой третьей страны, например, посредством соглашения о представительстве. Такая оценка может основываться на фактических данных, полученных после принятия разумных мер по определению того, не являются ли произведения или иные охраняемые объекты вышедшими из оборота, без необходимости проведения поиска дальнейших доказательств. Оценка происхождения отдельных произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, должна проводиться только в той мере, в какой она необходима для того, чтобы предпринять разумные усилия по определению их коммерческой доступности.

(40) Учреждения культурного наследия и организации по коллективному управлению правами должны оставаться свободными в достижении договоренностей относительно территориальной сферы действия лицензий, включая возможность охвата всех государств-членов ЕС, лицензионных платежей и разрешенных видов использования. Такие лицензии не должны использоваться в коммерческих целях, в том числе в тех случаях, когда копии [произведений] распространяются учреждением культурного наследия, например, в случае рекламных материалов о выставке. В то же время, учитывая, что оцифровка коллекций учреждений культурного наследия может потребовать значительных инвестиций, любые лицензии, выданные в соответствии с механизмом, предусмотренным настоящей Директивой, не должны препятствовать учреждениям культурного наследия возмещать расходы на получение лицензии и оцифровку и распространение произведений или иных охраняемых объектов, охватываемых данной лицензией.

(41) Информация, относительно продолжающегося и будущего использования произведений и иных охраняемых объектов учреждениями культурного наследия на основе настоящей Директивы и действующих договоренностей, позволяющих всем правообладателям исключать применение лицензии или исключения или ограничения в отношении их произведений или иных охраняемых объектов должна быть надлежащим образом опубликована до и во время использования в соответствии с лицензией или на основании исключения или ограничения, в зависимости от обстоятельств. Такое уведомление особенно важно, когда имеет место трансграничное использование на внутреннем рынке. В связи с этим целесообразно предусмотреть создание единого общедоступного онлайн-портала Союза, с тем чтобы сделать такую информацию доступной для общественности в течение разумного периода времени до начала использования [произведений и иных охраняемых объектов]. Такой портал должен упростить правообладателям задачу по исключению возможности применения лицензий, исключений или ограничений в отношении их произведений и иных охраняемых объектов. В соответствии с Регламентом (ЕС) № 386/2012 Европейского парламента и Совета<sup>11</sup> на Ведомство по интеллектуальной собственности

---

11 Регламент (ЕС) № 386/2012 Европейского парламента и Совета Европейского союза от 19 апреля 2012 г. о наделении Ведомства по гармонизации внутреннего рынка (торговые марки и промышленные образцы) задачами, связанными с обеспечением соблюдения прав интеллектуальной собственности, включая объединение представителей государственного и

Европейского союза возложены определенные задачи и мероприятия, финансируемые за счет его собственных бюджетных средств и направленные на содействие и поддержку деятельности национальных органов, частного сектора и учреждений Союза в борьбе с коррупцией, включая предотвращение нарушений прав интеллектуальной собственности. Вследствие этого создание портала, обеспечивающего доступ к такой информации, и управление им целесообразно поручить этому Ведомству.

Помимо обеспечения доступа к информации через портал, в каждом конкретном случае, возможно, потребуются принять дополнительные надлежащие меры по информированию общественности, с тем чтобы повысить осведомленность заинтересованных правообладателей в этом отношении, например, посредством использования дополнительных каналов связи для охвата более широкой общественности. Необходимость, характер и географический охват дополнительных мер по уведомлению должны зависеть от характеристик соответствующих произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, условий лицензий или вида использования в рамках исключения или ограничения, а также от существующей практики в государствах-членах ЕС. Публичные меры должны быть эффективными без необходимости информировать каждого правообладателя в отдельности.

(42) Для того чтобы гарантировать, что механизмы лицензирования, установленные настоящей Директивой для произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, являются адекватными и функционируют надлежащим образом, что правообладатели надлежащим образом защищены, что информация о лицензиях должным образом публикуется и что обеспечивается правовая определенность в отношении представительности организаций по коллективному управлению правами и категоризации произведений, государства-члены ЕС должны способствовать диалогу заинтересованных сторон в конкретных секторах.

(43) Меры, предусмотренные в настоящей Директиве для облегчения коллективного лицензирования прав на произведения или иные охраняемые объекты, вышедшие из оборота, постоянно находящиеся в коллекциях учреждений культурного наследия, не должны наносить ущерба использованию таких произведений или иных охраняемых объектов в рамках исключений или ограничений, предусмотренных законодательством Союза, или иных лицензий с расширенным действием, если такое лицензирование не основывается на статусе указанных произведений или иных охраняемых объектов как вышедших из оборота. Эти меры должны также осуществляться без ущерба для национальных механизмов использования произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, на основании лицензий между организациями коллективного управления и пользователями, не являющимися учреждениями культурного наследия.

(44) Механизмы коллективного лицензирования с расширенным действием позволяют организации коллективного управления предлагать лицензии в качестве органа коллективного лицензирования от имени правообладателей, независимо от того, уполномочили ли они на это организацию. Системы, основанные на таких механизмах, как расширенное коллективное лицензирование, законное представительство или презумпции представительства, являются устоявшейся практикой в нескольких государствах-членах ЕС и могут использоваться в различных областях. Функционирующая система авторского права, работающая для всех сторон, требует наличия пропорциональных правовых механизмов для лицензирования произведений или иных охраняемых объектов. Следовательно, государства-члены ЕС должны иметь возможность полагаться на решения, позволяющие организациям

коллективного управления предлагать лицензии, охватывающие потенциально большое количество произведений или иных охраняемых объектов для определенных видов использования, и распределять доходы от таких лицензий среди правообладателей в соответствии с Директивой 2014/26/ЕС.

(45) Учитывая характер некоторых видов использования, наряду с обычно большим объемом произведений или иных охраняемых объектов, транзакционные издержки, связанные с получением разрешения на выдачу разрешений от каждого соответствующего правообладателя, являются неоправданно высокими. В результате маловероятно, что без эффективных механизмов коллективного лицензирования будут совершаться все сделки в соответствующих областях, необходимые для обеспечения возможности использования таких произведений или иных охраняемых объектов. Расширенное коллективное лицензирование организациями коллективного управления и аналогичные механизмы могут позволить заключать соглашения в тех областях, где коллективное лицензирование на основании разрешения правообладателей не обеспечивает исчерпывающего решения для охвата всех произведений или иных охраняемых объектов, подлежащих использованию. Такие механизмы дополняют коллективное управление правами, основанными на индивидуальном разрешении правообладателей, обеспечивая в некоторых случаях полную юридическую определенность для пользователей. В то же время, они предоставляют правообладателям возможность извлекать выгоду из законного использования их произведений.

(46) Учитывая растущее значение обеспечения гибкости схем лицензирования в цифровую эпоху и расширение использования таких схем, государства-члены ЕС должны иметь возможность создавать лицензионные механизмы, позволяющие организациям коллективного управления выдавать лицензии на добровольной основе независимо от того, все ли правообладатели уполномочили на это соответствующую организацию. Государства-члены ЕС должны иметь возможность сохранять и внедрять такие механизмы в соответствии со своими национальными традициями, практикой или обстоятельствами при условии соблюдения гарантий, предусмотренных в настоящей Директиве, и в соответствии с законодательством Союза и международными обязательствами Союза. Такие механизмы должны действовать только на территории соответствующего государства-члена ЕС, если иное не предусмотрено законодательством Союза. Государства-члены ЕС должны обладать гибкостью в выборе конкретного типа механизма, позволяющего распространять действие лицензий на произведения или иные охраняемые объекты на права правообладателей, которые не уполномочили организацию, заключающую соглашение, при условии, что такой механизм соответствует законодательству Союза, включая правила коллективного управления правами, предусмотренные в Директиве 2014/26/ЕС. В частности, такие механизмы должны также обеспечить применение Статьи 7 Директивы 2014/26/ЕС к правообладателям, не являющимся членами организации, заключающей соглашение. Такие механизмы могли бы включать расширенное коллективное лицензирование, юридические полномочия и презумпции представительства. Положения настоящей Директивы, касающиеся коллективного лицензирования, не должны затрагивать существующие возможности государств-членов ЕС по применению обязательного коллективного управления правами или других механизмов коллективного лицензирования с расширенным действием, таких как закрепленные в статье 3 Директивы Совета 93/83/ЕЕС<sup>12</sup>.

(47) Важно, чтобы механизмы коллективного лицензирования с расширенным действием применялись только в четко определенных областях использования, в которых получение

---

12 Директива N 93/83/ЕЭС Совета Европейских сообществ о согласовании некоторых правил, касающихся охраны авторского права и смежных прав в сфере спутникового вещания и кабельной ретрансляции (ОЖ L 248, 6.10.1993, стр. 15).

разрешения от правообладателей на индивидуальной основе обычно является обременительным и практически неосуществимым в такой степени, что требуемая лицензионная сделка, а именно заключение лицензионного соглашения, охватывающего всех заинтересованных правообладателей, вряд ли состоится из-за характера использования или типов произведений или иных охраняемых объектов. Такие механизмы должны основываться на объективных, прозрачных и недискриминационных критериях в плане обращения с правообладателями, включая правообладателей, которые не являются членами организации по коллективному управлению правами. В частности, сам факт того, что затрагиваемые правообладатели не являются гражданами или резидентами или не имеют местонахождение в государстве-члене ЕС, где пользователь запрашивает лицензию, сам по себе не должен являться причиной считать определение надлежащего правообладателя столь обременительным и непрактичным, чтобы оправдывать использование таких механизмов. Столь же важно, чтобы лицензионное использование не оказывало негативного влияния на экономическую ценность соответствующих прав и не лишало правообладателей значительных коммерческих выгод.

(48) Государствам-членам ЕС следует обеспечить наличие надлежащих гарантий для защиты законных интересов правообладателей, которые не поручали организации, предоставляющей лицензию, а также применение этих гарантий на недискриминационной основе. В частности, для обоснования расширенного действия механизмов [лицензирования] такая организация на основании разрешений правообладателей должна быть достаточно представительной в отношении видов произведений или иных охраняемых объектов и прав, являющихся предметом лицензии. Государства-члены ЕС должны определить требования, которые должны быть выполнены для того, чтобы эти организации считались достаточно представительными, принимая во внимание категорию прав, которыми управляет организация, способность организации эффективно управлять правами, творческую сферу, в которой она работает, и то, охватывает ли организация значительное число владельцев прав на соответствующий вид произведений или иных охраняемых объектов, которые предоставили полномочия на лицензирование соответствующего вида использования, в соответствии с Директивой 2014/26/ЕС. Для обеспечения правовой определенности и доверия к этим механизмам, государствам-членам ЕС должна быть предоставлена возможность решать, кто несет юридическую ответственность в отношении видов использования, разрешенных лицензионным соглашением. Равное обращение должно быть гарантировано всем правообладателям, произведения которых используются по лицензии, включая, в частности, в отношении доступа к информации о лицензировании и распределении вознаграждения. Меры информирования общественности должны быть эффективными в течение всего срока действия лицензии и не должны предполагать несоразмерного административного бремени для пользователей, организаций по коллективному управлению правами или правообладателей без необходимости информировать каждого правообладателя индивидуально.

Для обеспечения того, чтобы правообладатели могли легко восстановить контроль над своими произведениями и предотвратить любое использование своих произведений, наносящее ущерб их интересам, крайне важно, чтобы правообладателям была предоставлена эффективная возможность исключить применение таких механизмов к своим произведениям или иным охраняемым объектам для всех видов использования произведений или иных охраняемых объектов, или для конкретных видов использования и произведений или иных охраняемых объектов, в том числе до заключения лицензии и в течение срока действия лицензии. В таких случаях любое продолжающееся использование должно быть прекращено в течение разумного периода времени. Такое исключение правообладателями не должно затрагивать их требования о вознаграждении за фактическое использование произведения или иного охраняемого объекта по лицензии. Государства-члены ЕС должны также иметь



возможность принять решение о том, что необходимы дополнительные меры для защиты правообладателей. Такие дополнительные меры могут включать, например, поощрение обмена информацией между организациями коллективного управления и другими заинтересованными сторонами в рамках Союза в целях повышения осведомленности о таких механизмах, а также имеющейся у правообладателей возможности исключить свои произведения или иные охраняемые объекты из этих механизмов.

(49) Государствам-членам ЕС надлежит обеспечить, чтобы цель и сфера действия любой лицензии, выданной в результате применения механизмов коллективного лицензирования с расширенным действием, а также возможные виды использования всегда были тщательно и четко определены в законодательстве или, если законодательство содержит общее положение, в лицензионной практике, применяемой в результате применения таких общих положений, или в выданных лицензиях. Возможность использования лицензии в рамках таких механизмов должна быть также ограничена организациями по коллективному управлению, деятельность которых регулируется национальным законодательством, имплементирующим Директиву 2014/26/ЕС.

(50) С учетом различных традиций и опыта в отношении механизмов коллективного лицензирования с расширенным действием среди государств-членов ЕС, а также их применимости к правообладателям независимо от их гражданства или государства проживания, важно обеспечить прозрачность и диалог на уровне Союза по вопросам практического функционирования таких механизмов, в том числе в отношении эффективности гарантий для правообладателей, удобства использования таких механизмов, их воздействия на правообладателей, не являющихся членами организации по коллективному управлению правами, или на правообладателей, являющихся гражданами или резидентами другого государства-члена ЕС, а также воздействия на трансграничное предоставление услуг, включая потенциальную необходимость разработки правил, обеспечивающих трансграничное действие таких механизмов на внутреннем рынке. Для обеспечения прозрачности информация об использовании таких механизмов в соответствии с настоящей Директивой должна регулярно публиковаться Комиссией. В этой связи государствам-членам ЕС, внедрившим такие механизмы, следует информировать Комиссию о соответствующих национальных положениях и их применении на практике, в том числе о сфере и видах лицензирования, введенных на основе общих положений, масштабах лицензирования и участвующих организациях по коллективному управлению правами. Такая информация должна обсуждаться с государствами-членами ЕС в контактном комитете, учрежденном в соответствии со статьей 12(3) Директивы 2001/29/ЕС. Комиссии следует опубликовать доклад об использовании таких механизмов в Союзе и их воздействии на лицензирование и правообладателей, распространение культурного контента и трансграничное предоставление услуг в области коллективного управления авторским правом и смежными правами, а также о его влиянии на конкуренцию.

(51) Сервисы видео по запросу могут сыграть решающую роль в распространении аудиовизуальных произведений по всему Союзу. Однако доступность таких произведений, в частности европейских произведений, в сервисах видео по запросу остается ограниченной. Заключение соглашений об онлайн использовании таких произведений может быть затруднительным в виду вопросов, связанных с лицензированием прав. Такие вопросы могут, например, возникать, когда обладатель прав на данную территорию имеет слабый экономический стимул для использования произведения онлайн и не лицензирует или удерживает права на онлайн использование, что может привести к недоступности аудиовизуальных произведений на сервисах видео по запросу. Иные вопросы могут быть связаны с окнами использования.

(52) Для упрощения лицензирования прав на аудиовизуальные произведения для сервисов видео по запросу государства-члены ЕС должны быть обязаны предусмотреть механизм переговоров, позволяющий сторонам, желающим заключить соглашение, полагаться на помощь беспристрастного органа или одного или нескольких посредников. С этой целью государствам-членам ЕС должно быть разрешено либо создать новый орган, либо полагаться на существующий, отвечающий условиям, установленным настоящей Директивой. Государства-члены ЕС должны иметь возможность назначить один или несколько компетентных органов или посредников. Орган или посредники должны встречаться со сторонами и оказывать помощь в переговорах путем предоставления профессиональных, беспристрастных и внешних консультаций. Если в переговорах участвуют стороны из разных государств-членов ЕС и если эти стороны решают использовать механизм переговоров, им следует заблаговременно договориться о компетентном государстве-члене ЕС. Орган или посредники могли бы встречаться со сторонами для содействия началу переговоров или в ходе переговоров в целях содействия заключению соглашения. Участие в этом переговорном механизме и последующее заключение соглашений должно быть добровольным и не должно затрагивать договорную свободу сторон. Государства-члены ЕС должны иметь возможность свободно принимать решения относительно конкретного функционирования переговорного механизма, включая сроки и продолжительность оказания помощи в проведении переговоров и покрытие расходов. Государствам-членам ЕС следует обеспечить, чтобы административное и финансовое бремя оставалось соразмерным для обеспечения эффективности переговорного механизма. Не являясь для них обязательством, государства-члены ЕС должны поощрять диалог между представительными организациями.

(53) Истечение срока охраны произведения влечет за собой включение этого произведения в общественное достояние и истечение срока действия прав, предусмотренных законодательством Союза об авторском праве в отношении этого произведения. В области изобразительных искусств распространение точных репродукций произведений, являющихся общественным достоянием, способствует доступу к культуре и ее популяризации, а также доступу к культурному наследию. В цифровой среде защита таких репродукций посредством авторского права или смежных прав несовместима с истечением срока действия авторско-правовой охраны произведений. Кроме того, различия между национальными законами об авторском праве, регулирующими охрану таких репродукций, порождают правовую неопределенность и влияют на трансграничное распространение произведений изобразительного искусства, являющихся общественным достоянием. В этой связи определенные репродукции произведений изобразительного искусства, являющиеся общественным достоянием, не должны охраняться авторским правом или смежными правами. Все это не должно препятствовать продаже репродукций учреждениями культурного наследия, например, в качестве открыток.

(54) Свободная и плюралистическая пресса имеет важнейшее значение для обеспечения качественной журналистики и доступа граждан к информации. Она вносит существенный вклад в общественные дебаты и надлежащее функционирование демократического общества. Широкая доступность публикаций в прессе в онлайн-режиме привела к появлению новых онлайн-сервисов, таких как новостные агрегаторы или сервисы мониторинга средств массовой информации, для которых повторное использование публикаций в прессе является важной частью их бизнес-моделей и источником дохода. Издатели [периодических изданий] сталкиваются с проблемами при лицензировании использования онлайн своих публикаций провайдерам такого рода сервисов, что затрудняет возмещение ими своих инвестиций. В отсутствие признания издателей периодических изданий в качестве правообладателей лицензирование и обеспечение соблюдения прав на публикации в прессе в отношении использования информации в онлайн-режиме провайдерами услуг информационного общества в цифровой среде часто бывают сложными и неэффективными.

(55) Следует признать организационный и финансовый вклад издателей [периодических изданий] в производство публикаций в прессе и далее поощрять их для обеспечения устойчивости индустрии периодических изданий и тем самым содействовать обеспечению наличия достоверной информации. В этой связи необходимо обеспечить на уровне Союза согласованную правовую защиту публикаций в прессе в отношении онлайн использования провайдерами услуг информационного общества, что сохраняет действующие в законодательстве Союза правила авторского права применимыми к частному или некоммерческому использованию публикаций в прессе отдельными пользователями, в том числе в тех случаях, когда такие пользователи обмениваются публикациями в прессе в онлайн-режиме. Такая охрана должна быть эффективно гарантирована путем включения в законодательство ЕС прав, связанных с авторским правом на воспроизведение и доведение до всеобщего сведения публикаций в прессе издателей [периодических изданий], расположенных в одном из государств-членов ЕС в отношении онлайн использования провайдерами услуг информационного общества в соответствии с Директивой (ЕС) 2015/1535 Европейского парламента и Совета<sup>13</sup>. Правовая охрана публикаций в прессе, предусмотренная настоящей Директивой, должна отвечать интересам издателей [периодических изданий], которые находятся в государстве-члене ЕС и имеют свой зарегистрированный офис, центральную администрацию или основное место деятельности в рамках Союза.

Понятие издателя публикаций в прессе следует понимать как охватывающее провайдеров услуг, таких как издатели новостей или информационные агентства, когда они публикуют печатные издания по смыслу настоящей Директивы.

(56) Для целей настоящей Директивы необходимо определить понятие «публикация в прессе» таким образом, чтобы оно охватывало только журналистские публикации, опубликованные в любых средствах массовой информации, в том числе на бумаге, в контексте экономической деятельности, которая представляет собой предоставление услуг в соответствии с законодательством Союза. К публикациям в прессе, которые должны быть охвачены, относятся, например, ежедневные газеты, еженедельные или ежемесячные журналы, представляющие общий или специальный интерес, включая журналы по подписке, а также новостные веб-сайты. Публикации в прессе в основном содержат литературные произведения, но все чаще включают в себя другие виды произведений и иные охраняемые объекты, в частности фотографии и видеоматериалы. Периодические публикации, издаваемые в научных или академических целях, такие как научные журналы, не должны подпадать под действие охраны, предоставляемой в соответствии с настоящей Директивой для публикаций в прессе. Такая же защита не должна распространяться на веб-сайты, такие как блоги, которые предоставляют информацию в рамках деятельности, не осуществляемой по инициативе, в рамках редакционной ответственности и контроля провайдера услуг, такого как издатель новостей.

(57) Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе в соответствии с настоящей Директивой, должны иметь такую же сферу действия, как и права на воспроизведение и доведение до всеобщего сведения, предусмотренные Директивой 2001/29/ЕС, в том, что касается онлайн использования провайдерами услуг информационного общества. Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе, не должны распространяться на гиперссылки. Они также не должны распространяться на простые факты, сообщаемые в публикациях в прессе. Права, предоставляемые издателям публикаций в прессе в

---

13 Директива N 2015/1535 Европейского парламента и Совета Европейского Союза о процедуре предоставления информации в области технических регламентов, а также правил оказания услуг в информационном обществе. (ОЖ L 241, 17.9.2015, стр. 1)

соответствии с настоящей Директивой, должны также подпадать под действие тех же положений об исключениях и ограничениях, которые применяются к правам, предусмотренным в Директиве 2001/29/ЕС, включая исключение в случае цитирования в таких целях, как критика или обзор, предусмотренные в статье 5(3)(d) этой Директивы.

(58) Использование публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества может заключаться в использовании всей публикации или статьи целиком, но также частей публикаций в прессе. Такое использование частей публикаций в прессе также приобрело экономическую значимость. В то же время, использование отдельных слов или очень коротких отрывков из публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества не должны подрывать инвестиции, осуществляемые издателями публикаций в прессе при производстве контента. Таким образом, целесообразно предусмотреть, что использование отдельных слов или очень коротких отрывков из публикаций в прессе не должны подпадать под сферу действия прав, предусмотренных в настоящей Директиве. Принимая во внимание массовое агрегирование и использование публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества, важно, чтобы исключение очень коротких выдержек толковалось таким образом, чтобы не затрагивалась эффективность прав, предусмотренных в настоящей Директиве.

(59) Охрана, предоставляемая издателям публикаций в прессе в соответствии с настоящей Директивой, не должна затрагивать права авторов и иных правообладателей на произведения и иные включенные в них охраняемые объекты, включая ту степень, в которой авторы и иные правообладатели могут использовать свои произведения или иные охраняемые объекты независимо от публикации в прессе, в которую они включены. Таким образом, издатели публикаций в прессе не должны иметь возможности ссылаться на охрану, предоставляемую им в соответствии с настоящей Директивой, против авторов и иных правообладателей или против других уполномоченных пользователей тех же произведений или иных охраняемых объектов. Это не должно наносить ущерба договорным отношениям, заключенным между издателями публикаций в прессе, с одной стороны, и авторами и иными правообладателями, с другой стороны. Авторы, чьи произведения включены в публикацию в прессе, должны иметь право на соответствующую долю доходов, которые издатели получают за использование своих публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества. Это не должно наносить ущерба национальному законодательству об обладании правами или об осуществлении прав в контексте трудовых договоров, при условии, что такое законодательство соответствует законодательству Союза.

(60) Издатели, в том числе [издатели] публикаций в прессе, книг или научных публикаций и музыкальных изданий, часто действуют на основе передачи авторских прав в соответствии с договорными соглашениями или законодательными положениями. В этом контексте издатели инвестируют средства с целью использования произведений, содержащихся в их изданиях, и в некоторых случаях могут быть лишены доходов, если такие произведения используются в рамках исключений или ограничений, например, для частного копирования и репрографирования, включая соответствующие существующие национальные схемы для репрографического воспроизведения в государствах-членах ЕС или в рамках программ безвозмездного использования [произведений]. В нескольких государствах-членах ЕС компенсация за использование в соответствии с этими исключениями или ограничениями распределяется между авторами и издателями. Для того чтобы учесть эту ситуацию и повысить правовую определенность для всех заинтересованных сторон, настоящая Директива позволяет государствам-членам ЕС, в которых существуют схемы распределения компенсаций между авторами и издателями, сохранять их. Это особенно важно для государств-членов ЕС, которые имели такие механизмы распределения компенсаций до 12 ноября 2015 г., хотя в других государствах-членах ЕС компенсация не распределяется и

выплачивается исключительно авторам в соответствии с национальной политикой в области культуры. Хотя настоящая Директива должна применяться недискриминационным образом ко всем государствам-членам ЕС, она должна уважать традиции в этой области и не обязывать государства-члены ЕС, которые в настоящее время не имеют таких схем распределения компенсаций, вводить их. Она не должна затрагивать существующие или будущие договоренности в государствах-членах ЕС в отношении вознаграждения в контексте безвозмездного использования [произведений].

Также следует оставить без изменений национальные механизмы, касающиеся управления правами и прав на вознаграждение, при условии, что они соответствуют законодательству Союза. Всем государствам-членам ЕС должно быть предоставлено право, но они не обязаны предусматривать, что в тех случаях, когда авторы передали свои права или предоставили лицензию издателю или иным образом внесли вклад своими произведениями в издание, и существуют системы компенсации ущерба, причиненного им в результате исключения или ограничения, в том числе через организации коллективного управления, которые совместно представляют авторов и издателей, издатели имеют право на долю такой компенсации. Государствам-членам ЕС следует сохранять свободу определять, каким образом издатели могут обосновывать свои требования о компенсации или вознаграждении и устанавливать условия для распределения такой компенсации или вознаграждения между авторами и издателями в соответствии со своими национальными системами.

(61) В последние годы функционирование рынка онлайн-контента усложнилось. Онлайн-сервисы совместного использования контента, обеспечивающие доступ к большому объему контента, охраняемого авторским правом, загружаемого их пользователями, стали основным источником доступа к контенту в режиме онлайн. Онлайн-сервисы являются средством обеспечения более широкого доступа к произведениям культуры и творчества и открывают перед индустриями культуры и творчества широкие возможности для разработки новых бизнес-моделей. Однако, хотя они обеспечивают разнообразие и легкий доступ к контенту, они также создают проблемы, когда контент, охраняемый авторским правом, загружается без предварительного разрешения правообладателей. Существует правовая неопределенность в отношении того, совершают ли провайдеры таких сервисов действия, имеющие отношение к авторскому праву, и необходимо ли получать разрешение от правообладателей на контент, загружаемый их пользователями, которые не обладают соответствующими правами в отношении загружаемого контента, без ущерба для применения исключений и ограничений, предусмотренных законодательством Союза. Эта неопределенность влияет на способность правообладателей определять, используются ли их произведения и иные охраняемые объекты и при каких условиях, а также на их способность получать соответствующее вознаграждение за такое использование. В связи с этим важно содействовать развитию рынка лицензирования между правообладателями и провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента. Эти лицензионные соглашения должны быть справедливыми и поддерживать разумный баланс между обеими сторонами. Правообладатели должны получать соответствующее вознаграждение за использование своих произведений или иные охраняемые объекты. Однако, поскольку эти положения не должны затрагивать свободу договора, правообладатели не должны быть обязаны давать разрешение или заключать лицензионные соглашения.

(62) Некоторые услуги информационного общества в рамках их обычного использования предназначены для предоставления общественности доступа к охраняемому авторским правом контенту или иным охраняемым объектам, загружаемым их пользователями. Определение провайдера онлайн-сервиса совместного использования контента, установленное в настоящей Директиве, должно быть направлено только на онлайн-сервисы, которые играют важную роль на рынке онлайн-контента, конкурируя с другими онлайн-

сервисами, такими как онлайн аудио- и видео- потоковые сервисы для той же аудитории. Сервисы, на которые распространяется действие настоящей Директивы, - это сервисы, основной или одной из основных целей которых является хранение и предоставление пользователям возможности загружать и обмениваться большим количеством охраняемого авторским правом контента с целью извлечения от этого прямой или косвенной выгоды путем организации и продвижения контента для привлечения широкой аудитории, включая его классификацию и использование таргетированного продвижения внутри него. Такие сервисы не должны включать сервисы, имеющие иную основную цель, чем предоставление пользователям возможности загружать и обмениваться большим количеством охраняемого авторским правом контента с целью получения прибыли от такой деятельности. К последним относятся, например, услуги электронной коммуникации по смыслу Директивы (ЕС) 2018/1972 Европейского парламента и Совета<sup>14</sup>, а также провайдеры облачных сервисов для бизнеса и облачных сервисов, позволяющим пользователям загружать контент для собственного использования, например, киберхранилища, или торговые онлайн-площадки, основной деятельностью которых является розничная торговля через Интернет, а не предоставление доступа к охраняемому авторским правом контенту.

Из определения провайдера онлайн-сервиса совместного использования контента следует также исключить провайдеров таких сервисов, как платформы для разработки программного обеспечения с открытым исходным кодом и обмена им, некоммерческие научные и образовательные репозитории, а также некоммерческие онлайн-энциклопедии. Наконец, для обеспечения высокого уровня защиты авторского права механизм освобождения от ответственности, предусмотренный в настоящей Директиве, не должен применяться к провайдерам сервисов, основная цель которых заключается в вовлечении или содействии в пиратстве в области авторского права.

(63) Оценка того, хранит ли провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента и предоставляет ли он доступ к большому объему контента, охраняемого авторским правом, должна проводиться в каждом конкретном случае и учитывать сочетание таких элементов, как аудитория этой услуги и количество файлов охраняемого авторским правом контента, загруженного пользователями данного сервиса.

(64) В настоящей Директиве целесообразно разъяснить, что провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента осуществляют акт сообщения для всеобщего сведения или акт доведения до всеобщего сведения, когда они предоставляют общественности доступ к произведениям, охраняемым авторским правом, или иным охраняемым объектам, загруженным их пользователями. Следовательно, провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны получить разрешение, в том числе посредством лицензионного соглашения, от соответствующих правообладателей. Это не влияет на концепцию сообщения для всеобщего сведения или доведения до всеобщего сведения в иных случаях в соответствии с законодательством Союза, а также на возможное применение Статьи 3(1) и (2) Директивы 2001/29/ЕС к другим провайдерам сервисов, использующим контент, охраняемый авторским правом.

(65) Когда провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента несут ответственность за акты сообщения для всеобщего сведения или акты доведения до всеобщего сведения на условиях, изложенных в настоящей Директиве, статья 14(1) Директивы 2000/31/ЕС не должна применяться к ответственности, возникающей в силу положений настоящей Директивы об использовании охраняемого контента провайдерами

---

14 Директива (ЕС) 2018/1972 Европейского парламента и Совета Европейского Союза от 11 декабря 2018 года об учреждении Европейского кодекса электронных коммуникаций (ОЖ L 321, 17.12.2018, стр. 36).

онлайн-сервисов совместного использования контента. Это не должно влиять на применение Статьи 14(1) Директивы 2000/31/ЕС к таким провайдерам сервисов в целях, выходящих за рамки настоящей Директивы.

(66) Принимая во внимание тот факт, что провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента предоставляют доступ к контенту, загружаемому не ими, а их пользователями, целесообразно предусмотреть конкретный механизм ответственности для целей настоящей Директивы в случаях, когда разрешение не было предоставлено. Это не должно наносить ущерба средствам правовой защиты в рамках национального законодательства в случаях, отличных от ответственности за нарушение авторских прав, и национальным судам или административным органам, которые могут выносить запретительные постановления в соответствии с законодательством Союза. В частности, особый режим, применимый к новым провайдерам онлайн-сервисов совместного использования контента с годовым оборотом менее 10 миллионов евро, из которых среднемесячное число уникальных посетителей в Союзе не превышает 5 миллионов человек, не должен влиять на доступность средств правовой защиты в соответствии с законодательством Союза и страны. В тех случаях, когда провайдерам сервисов не было предоставлено никакого разрешения, они должны прилагать все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности, с тем чтобы избежать наличия на своих сервисах неразрешенных произведений и иных охраняемых объектов, выявленных соответствующими правообладателями. С этой целью правообладатели должны предоставлять провайдерам сервисов соответствующую и необходимую информацию, принимая во внимание среди прочих факторов, размер правообладателей и тип их произведений и иных охраняемых объектов. Меры, принимаемые провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента в сотрудничестве с правообладателями, не должны препятствовать доступу к не нарушающему авторское право контенту, включая произведения или иные охраняемые объекты, использование которых охватывается лицензионным соглашением, или к исключению или ограничению авторских и смежных прав. В этой связи меры, принимаемые такими провайдерами сервисов, не должны затрагивать пользователей, которые пользуются онлайн-сервисов совместного использования контента чтобы законно загружать и получать доступ к информации на таких сервисах.

Кроме того, обязательства, установленные в настоящей Директиве, не должны приводить к тому, чтобы государства-члены ЕС налагали общее обязательство по мониторингу. При оценке того, приложил ли провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности, следует учитывать, предпринял ли провайдер сервиса все шаги, которые предпринял бы осмотрительный оператор для достижения результата в деле предотвращения доступа к неразрешенным произведениям или иным охраняемым объектам на своем веб-сайте с учетом передовой практики отрасли и эффективности принимаемых мер с учетом всех соответствующих факторов и изменений, а также принципа пропорциональности. Для целей такой оценки следует рассмотреть ряд элементов, таких как размер сервиса, эволюция уровня техники в отношении существующих средств, включая потенциальные будущие разработки, по предотвращению доступности различных типов контента и стоимость таких средств для сервисов. Различные способы предотвращения несанкционированного доступа к охраняемому авторским правом контенту могут быть адекватными и пропорциональными в зависимости от типа контента, и поэтому нельзя исключать, что в некоторых случаях доступность неразрешенного контента можно будет избежать только после уведомления правообладателей. Любые шаги, предпринимаемые провайдерами сервисов, должны быть эффективными в отношении преследуемых целей, но не должны выходить за рамки того, что необходимо для достижения цели недопущения и прекращения доступности неразрешенных произведений и иных охраняемых объектов.

Если неразрешенные произведения и иные охраняемые объекты становятся доступными, несмотря на все усилия, предпринимаемые в сотрудничестве с правообладателями, как того требует настоящая Директива, провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны нести ответственность в отношении конкретных произведений и иных охраняемых объектов, о которых они получили от правообладателей соответствующую и необходимую информацию, если только эти провайдеры не докажут, что они приложили все усилия в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности.

Кроме того, в тех случаях, когда конкретные неразрешенные произведения или иные охраняемые объекты стали доступны на онлайн-сервисах совместного использования контента, в том числе независимо от того, были ли предприняты все возможные усилия и заблаговременно ли правообладатели предоставили соответствующую и необходимую информацию, провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны нести ответственность за неразрешенные акты сообщения для всеобщего сведения произведений или иных охраняемых объектов, когда после получения достаточно обоснованного уведомления они не принимают срочных мер по ограничению доступа к ним или удалению с их веб-сайтов указанных произведений или иных охраняемых объектов. Кроме того, такие провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны также нести ответственность, если они не доказали, что они приложили все усилия для предотвращения загрузки в будущем конкретных неразрешенных произведений, основываясь на соответствующей и необходимой для этой цели информации, предоставленной правообладателями.

Если правообладатели не предоставляют провайдерам онлайн-сервисов совместного использования контента соответствующую и необходимую информацию о конкретных произведениях или иных охраняемых объектах, или в тех случаях, когда правообладатели не направили уведомление с требованием о прекращении доступа или удаления конкретных неразрешенных произведений или иных охраняемых объектов, и, как следствие, эти провайдеры сервисов не могут приложить все усилия для недопущения доступности неразрешенного контента на их сервисах в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной добросовестности, такие провайдеры сервисов не должны нести ответственность за неразрешенные акты сообщения таких невыявленных произведений для всеобщего сведения или акты доведения их до всеобщего сведения.

(67) Как и Статья 16(2) Директивы 2014/26/ЕС, данная Директива предусматривает правила в отношении новых онлайн-сервисов. Правила, предусмотренные в настоящей Директиве, предназначены для учета специфики стартапов, работающих с пользовательскими загрузками с целью разработки новых бизнес-моделей. Особый режим, применимый к новым провайдерам сервисов с небольшим оборотом и аудиторией, должен принести пользу подлинно новым предприятиям и поэтому должен быть отменен через три года после того, как их сервисы впервые стали доступны онлайн в Союзе. Этот режим не должен злоупотреблять механизмами, направленными на продление срока его действия после первых трех лет. В частности, он не должен применяться к вновь созданным сервисам или сервисам, предоставляемым под новым названием, но продолжающим деятельность уже существующего провайдера онлайн-сервиса совместного использования контента, который не мог бы пользоваться или больше не может пользоваться преимуществами этого режима.

(68) Провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны быть прозрачными для правообладателей в том, что касается шагов, предпринимаемых в контексте сотрудничества. Поскольку различные меры могут быть приняты провайдерами онлайн-



сервисов совместного использования контента, они должны предоставлять правообладателям, по их просьбе, адекватную информацию о характере предпринятых действий и способах их осуществления. Такая информация должна быть достаточно конкретной, чтобы обеспечить надлежащую прозрачность для правообладателей, не затрагивая при этом коммерческой тайны провайдеров онлайн-сервисов совместного использования контента. Провайдеры сервисов, однако, не должны быть обязаны предоставлять правообладателям подробную и индивидуализированную информацию по каждому выявленному произведению или иному охраняемому объекту. Это не должно наносить ущерба договорным соглашениям, которые могут содержать более конкретные положения об информации, подлежащей представлению в случае заключения соглашений между провайдерами сервисов и правообладателями.

(69) В тех случаях, когда провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента получают разрешения, в том числе на основе лицензионных соглашений, на использование контента, загружаемого пользователями сервиса, такие разрешения должны также охватывать соответствующие действия, имеющие значение с точки зрения авторского права, в отношении загружаемых пользователями файлов в рамках разрешения, предоставленного провайдерам сервисов, но только в случаях, когда такие пользователи действуют не для коммерческих целей, таких как обмен их контентом без какой-либо цели получения прибыли или когда доходы от такой загрузки незначительны в отношении действий, имеющих значение с точки зрения авторского права, осуществляемых пользователями, охватываемыми таким разрешением. В тех случаях, когда правообладатели прямо разрешили пользователям загружать и доводить до всеобщего сведения произведения или иные охраняемые объекты в онлайн-сервисе совместного использования контента, акт сообщения для всеобщего сведения, осуществляемый провайдером сервиса разрешается в рамках согласия, предоставленного правообладателем. Однако не должно существовать презумпции в пользу провайдеров онлайн-сервисов совместного использования контента о том, что их пользователи полностью очистили все соответствующие права.

(70) Меры, принимаемые провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента в сотрудничестве с правообладателями, должны осуществляться без ущерба для применения исключений или ограничений в отношении авторского права, включая, в частности, те, которые гарантируют свободу выражения пользователей. Пользователи должны иметь возможность загружать и доводить до всеобщего сведения контент, созданный пользователями для специальных целей цитирования, критики, обзора, карикатуры, пародии или пастиша. Это особенно важно для целей установления баланса между основными правами, закрепленными в Хартии основных прав Европейского союза («Хартии»), в частности свободой выражения и свободой искусства, и правом на собственность, включая интеллектуальную собственность. В этой связи эти исключения и ограничения должны стать обязательными для обеспечения того, чтобы пользователи пользовались единой защитой во всем Союзе. Важно обеспечить, чтобы провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента действовали в качестве эффективного механизма подачи жалоб и возмещения ущерба для поддержки использования в таких специальных целях.

Провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента также должны создать эффективные и оперативные механизмы подачи жалоб и возмещения ущерба, позволяющие пользователям подавать жалобы на шаги, предпринятые в отношении их загрузки, в частности в тех случаях, когда они могут пользоваться исключением или ограничением авторского права в отношении загрузки, доступ к которой был ограничен или которая была удалена. Любая жалоба, поданная в рамках таких механизмов, должна рассматриваться без неоправданной задержки и подлежать тщательному рассмотрению. Когда правообладатели обращаются к провайдерам сервисов с просьбой принять меры против загрузки

пользователями контента, такие как блокирование доступа или удаление загруженного контента, такие правообладатели должны надлежащим образом обосновывать свои просьбы. Кроме того, сотрудничество не должно приводить ни к идентификации отдельных пользователей, ни к обработке личных данных, за исключением случаев, предусмотренных Директивой 2002/58/ЕС Европейского парламента и Совета Европейского Союза<sup>15</sup> и Регламентом (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета Европейского Союза<sup>16</sup>. Государствам-членам ЕС также надлежит обеспечить, чтобы пользователи имели доступ к внесудебным механизмам правовой защиты для урегулирования споров. Такие механизмы должны допускать беспристрастное урегулирование споров. Пользователи также должны иметь доступ к суду или иному соответствующему судебному органу, чтобы требовать применения исключения или ограничения авторского права и смежных прав.

(71) Как можно скорее после даты вступления в силу настоящей Директивы Комиссия в сотрудничестве с государствами-членами ЕС должна организовать диалог между заинтересованными сторонами для обеспечения единообразного применения обязательства по сотрудничеству между провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента и правообладателями и для установления передовой практики в отношении соответствующих отраслевых стандартов профессиональной осмотрительности. С этой целью Комиссии следует консультироваться с соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации пользователей и провайдеров технологий, и принимать во внимание изменения на рынке. Организации пользователей должны также иметь доступ к информации о действиях, предпринимаемых провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента для управления контентом в режиме онлайн.

(72) Авторы и исполнители, как правило, находятся в менее благоприятном договорном положении, когда они лицензируют или передают свои права, в том числе через свои собственные компании, для целей использования в обмен на вознаграждение, и такие физические лица нуждаются в защите, предусмотренной настоящей Директивой, чтобы иметь возможность полностью пользоваться правами, гармонизированными в рамках законодательства Союза. Такая необходимость в защите не возникает, если контрагент по договору выступает в качестве конечного пользователя и не использует произведение или исполнение само по себе, что может иметь место, например, в случае некоторых трудовых договоров.

(73) Оплата труда авторов и исполнителей должна быть надлежащей и пропорциональной фактической или потенциальной экономической ценности лицензированных или переданных прав с учетом вклада автора или исполнителя в создание произведения или иного охраняемого объекта в целом и всех иных обстоятельств дела, таких как рыночная практика или фактическое использование произведения. Паушальная выплата также может представлять собой пропорциональное вознаграждение, но это не должно быть правилом. Государства-члены ЕС должны иметь возможность свободно определять конкретные случаи применения паушальных сумм с учетом специфики каждого сектора. Государства-члены ЕС должны быть свободны в осуществлении принципа надлежащего и пропорционального вознаграждения с помощью различных существующих или вновь введенных механизмов,

---

15 Директива 2002/58/ЕС Европейского парламента и Совета Европейского Союза от 12 июля 2002 года об обработке персональных данных и защите частной жизни в секторе электронных коммуникаций (Директива о частной жизни и электронных коммуникациях) (ОЖ L 201, 31.7.2002, стр. 37).

16 Регламент N 2016/679 Европейского парламента и Совета Европейского Союза о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий Регламент о защите персональных данных) (ОЖ L 119, 4.5.2016, стр. 1)

которые могут включать механизмы коллективных переговоров и иные механизмы, при условии, что такие механизмы соответствуют действующему законодательству Союза.

(74) Авторам и исполнителям необходима информация для оценки экономической ценности их прав, гармонизированных в соответствии с законодательством Союза. Это особенно касается случаев, когда физические лица лицензируют или передают права в целях использования в обмен на вознаграждение. Эта необходимость не возникает в тех случаях, когда использование прекратилось или когда автор или исполнитель предоставил лицензию широкой общественности без вознаграждения.

(75) Поскольку при лицензировании или передаче прав авторы и исполнители, как правило, находятся в менее благоприятном договорном положении, им необходима информация для оценки сохраняющейся экономической ценности их прав по сравнению с вознаграждением, получаемым за их лицензию или передачу прав, однако они часто сталкиваются с отсутствием прозрачности. В этой связи обмен надлежащей и точной информацией между их договорными контрагентами или правопреемниками имеет важное значение для обеспечения прозрачности и сбалансированности в системе, регулирующей вознаграждение авторов и исполнителей. Эта информация должна быть актуальной для обеспечения доступа к последним данным, касающимся использования произведения или исполнения, и всеобъемлющей таким образом, чтобы она охватывала все источники доходов, имеющие отношение к делу, включая, где это применимо, доходы от продажи товаров. Пока использование продолжается, договорные контрагенты авторов и исполнителей должны регулярно, но не реже одного раза в год, предоставлять доступную им информацию обо всех видах использования и обо всех соответствующих доходах по всему миру, которые приемлемы в соответствующем секторе. Информация должна предоставляться в понятной для автора или исполнителя форме, позволяющей эффективно оценить экономическую ценность соответствующих прав. Тем не менее, обязательство по обеспечению прозрачности должно применяться только в отношении соответствующих авторских прав. Обработка персональных данных, таких как контактные данные и информация о вознаграждении, которые необходимы для информирования авторов и исполнителей в связи с использованием их произведений и исполнений, должна осуществляться в соответствии со статьей 6(1)(с) Регламента (ЕС) 2016/679.

(76) В целях обеспечения надлежащего предоставления авторам и исполнителям информации, связанной с использованием также в случаях, когда права были сублицензированы другим лицам, использующим эти права, настоящая Директива дает авторам и исполнителям право запрашивать дополнительную соответствующую информацию об использовании прав, если первоначальный контрагент по договору предоставил им доступную информацию, но этой информации недостаточно для оценки экономической ценности их прав. Такой запрос должен направляться либо непосредственно сублицензиатам, либо через договорных контрагентов авторов и исполнителей. Авторы и исполнители, а также их договорные контрагенты должны иметь возможность договориться о сохранении конфиденциальности совместно используемой информации, однако авторы и исполнители всегда должны иметь возможность использовать совместно используемую информацию для целей осуществления своих прав в соответствии с настоящей Директивой. В соответствии с законодательством Союза государства-члены ЕС должны иметь возможность предусмотреть дополнительные меры по обеспечению прозрачности для авторов и исполнителей.

(77) При имплементации обязательства по обеспечению прозрачности, предусмотренного настоящей Директивой, государства-члены ЕС должны принимать во внимание специфику различных секторов контента, таких как музыкальный, аудиовизуальный и издательский

сектора, и все соответствующие заинтересованные стороны должны быть вовлечены в процесс принятия решений относительно обязательств конкретного сектора. Там, где это уместно, следует также учитывать значимость вклада авторов и исполнителей в общее производство или исполнение. Коллективные переговоры должны рассматриваться в качестве одного из вариантов достижения соответствующими заинтересованными сторонами соглашения в отношении прозрачности. Такие соглашения должны гарантировать, что авторы и исполнители имеют такой же или более высокий уровень прозрачности по сравнению с минимальными требованиями, предусмотренными в настоящей Директиве. Для того чтобы способствовать адаптации существующих практик отчетности к обязательствам по обеспечению прозрачности, следует предусмотреть переходный период. Обязательство по обеспечению прозрачности не должно в обязательном порядке применяться в отношении соглашений, заключенных между правообладателями и организациями коллективного управления правами, независимыми управляющими организациями или иными субъектами, подпадающими под действие национальных норм, имплементирующих Директиву 2014/26/ЕС, поскольку на эти организации или субъекты уже распространяются обязательства по обеспечению прозрачности согласно Статье 18 Директивы 2014/26/ЕС. Статья 18 Директивы 2014/26/ЕС применяется к организациям, которые управляют авторскими или смежными правами от имени более чем одного правообладателя для коллективной выгоды этих правообладателей. Однако индивидуально заключаемые соглашения между правообладателями и их контрагентами, действующими в собственных интересах, должны подпадать под действие обязательства по обеспечению прозрачности, предусмотренного в настоящей Директиве.

(78) Некоторые договоры об использовании прав, гармонизированные на уровне Союза, имеют длительный срок действия, предоставляя авторам и исполнителям или их правопреемникам мало возможностей для их пересмотра со своими договорными контрагентами в случае, если экономическая ценность этих прав окажется значительно выше, чем первоначально предполагалось. Соответственно, без ущерба для законодательства, применимого к договорам в государствах-членах ЕС, следует предусмотреть механизм корректировки вознаграждения в тех случаях, когда вознаграждение, первоначально согласованное в рамках лицензии или передачи прав, явно становится непропорционально низким по сравнению с соответствующими доходами, полученными от последующей использования произведения или фиксации исполнения договорным контрагентом автора или исполнителя. Все доходы, имеющие отношение к рассматриваемому делу, включая, где это применимо, доходы от продажи [лицензионных] товаров должны приниматься во внимание при оценке непропорционально низкого уровня вознаграждения. Оценка ситуации должна учитывать конкретные обстоятельства каждого случая, включая вклад автора или исполнителя, особенности и практику вознаграждения в различных секторах контента, а также основан ли договор на коллективном соглашении. Представители авторов и исполнителей, должным образом уполномоченные в соответствии с национальным законодательством в соответствии с законодательством Союза, должны иметь возможность оказывать помощь одному или нескольким авторам или исполнителям в связи с просьбами о корректировке договоров, принимая также во внимание интересы других авторов или исполнителей, в соответствующих случаях.

Указанные представители должны охранять личность представляемых авторов и исполнителей до тех пор, пока это является возможно. Если стороны не договорились о корректировке вознаграждения, автор или исполнитель должен иметь право подать иск в суд или другой компетентный орган. Такой механизм не должен применяться к договорам, заключенным организациями, определенными в Статье 3(a) и (b) Директивы 2014/26/ЕС, или иными организациями в соответствии с национальными правилами, имплементирующими Директиву 2014/26/ЕС.

(79) Авторы и исполнители часто не желают отстаивать свои права в суде или трибунале против своих договорных контрагентов. В этой связи государствам-членам ЕС следует предусмотреть альтернативную процедуру урегулирования споров, предусматривающую рассмотрение претензий авторов и исполнителей или представителей, действующих от их имени, в отношении обязательств по обеспечению прозрачности и механизма корректировки договоров. С этой целью государства-члены ЕС должны иметь возможность либо создать новый орган или механизм, либо полагаться на существующий, отвечающий условиям, установленным настоящей Директивой, независимо от того, являются ли эти органы или механизмы отраслевыми или государственными, в том числе когда они являются частью национальной судебной системы. Государствам-членам ЕС следует проявлять гибкость при решении вопроса о распределении расходов, связанных с процедурой урегулирования споров. Такая альтернативная процедура урегулирования споров должна осуществляться без ущерба для права сторон отстаивать и защищать свои права путем подачи иска в суд.

(80) Когда авторы и исполнители лицензируют или передают свои права, они ожидают, что их произведения или исполнения будут использоваться. Однако может случиться так, что произведения или исполнения, которые были лицензированы или переданы, не используются вообще. В тех случаях, когда эти права были переданы на исключительной основе, авторы и исполнители не могут обратиться к другому партнеру для использования своих произведений или исполнений. В этом случае и по истечении разумного периода времени авторы и исполнители должны иметь возможность воспользоваться механизмом, предназначенным для отзыва прав, позволяющих им передавать или лицензировать свои права другому лицу. Поскольку использование произведений или исполнений может варьироваться в зависимости от сектора, на национальном уровне могут быть установлены конкретные положения, учитывающие специфику этого сектора, например, аудиовизуального сектора, или произведения или исполнения, в частности, предусматривающие временные рамки для права на их отзыв. В целях защиты законных интересов лицензиатов и приобретателей прав и предотвращения злоупотреблений и с учетом того, что для фактического использования произведения или исполнения требуется определенное время, авторы и исполнители должны иметь возможность осуществлять право отзыва в соответствии с определенными процедурными требованиями и только через определенный период времени после заключения лицензии или соглашения о передаче. Государствам-членам ЕС следует предоставить возможность регламентировать осуществление права на отзыв произведений или исполнений, затрагивающих более чем одного автора или исполнителя, с учетом относительной важности их индивидуальных вкладов.

(81) Положения настоящей Директивы, касающиеся прозрачности, механизмов корректировки договоров и альтернативных процедур урегулирования споров, должны носить обязательный характер, и стороны не должны иметь возможности отступать от этих положений, будь то в договорах между авторами, исполнителями и их договорными контрагентами или соглашениях между ними и третьими сторонами, таких как соглашения о неразглашении. Как следствие, статья 3(4) Регламента (ЕС) № 593/2008 Европейского парламента и Совета Европейского Союза<sup>17</sup> (17) должна применяться в том смысле, что, если все остальные элементы, относящиеся к ситуации на момент выбора применимого права, находятся в одном или нескольких государствах-членах ЕС, выбор сторонами иного применимого права, чем права государства-члена ЕС, не наносит ущерба применению положений о прозрачности, механизмах корректировки договоров и альтернативных процедурах разрешения споров, установленных в соответствии с настоящей Директивой, имплементированных в государстве-члене ЕС суда.

---

17 Регламент N 593/2008 Европейского парламента и Совета Европейского Союза о праве, подлежащем применению к договорным обязательствам (Рим I) (ОЖ L 177, 4.7.2008, стр. 6).

(82) Ничто в настоящей Директиве не должно толковаться как препятствующее обладателям исключительных прав по законодательству Союза об авторском праве разрешать использование своих произведений или иных охраняемых объектов бесплатно, в том числе посредством неисключительных свободных лицензий в интересах любых пользователей.

(83) Поскольку цель настоящей Директивы, а именно модернизация некоторых аспектов системы авторского права Союза с учетом технического прогресса и новых каналов распространения охраняемого контента на внутреннем рынке, не может быть в достаточной степени достигнута государствами-членами ЕС, а может быть лучше достигнута на уровне Союза в силу масштаба, воздействия и трансграничного измерения, Союз может принимать меры в соответствии с принципом субсидиарности, изложенным в статье 5 Договора о Европейском Союзе. В соответствии с принципом пропорциональности, изложенным в указанной статье, настоящая Директива не выходит за рамки того, что необходимо для достижения этой цели.

(84) Настоящая Директива уважает основные права и соблюдает принципы, признанные, в частности, Хартией. Соответственно, настоящая Директива должна толковаться и применяться в соответствии с этими правами и принципами.

(85) Любая обработка персональных данных в соответствии с настоящей Директивой должна осуществляться с соблюдением основных прав, включая право на уважение частной и семейной жизни и право на защиту персональных данных, закрепленных соответственно в Статьях 7 и 8 Хартии, и должна соответствовать Директиве 2002/58/ЕС и Регламенту (ЕС) 2016/679.

(86) В соответствии с Совместной политической декларацией государств-членов ЕС и Комиссии от 28 сентября 2011 года о пояснительных документах<sup>18</sup> государства-члены ЕС обязались в обоснованных случаях сопровождать уведомление об их мерах по преобразованию в национальное право одним или несколькими документами с разъяснением взаимосвязи между компонентами директивы и соответствующими частями национальных документов по преобразованию в национальное право. В отношении этой Директивы законодатель считает, что передача подобных документов является оправданной,

приняли настоящую Директиву:

## **РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 1**

#### **Предмет и сфера применения**

1. Настоящая Директива устанавливает правила, направленные на дальнейшую гармонизацию законодательства Союза, применимого к авторскому праву и смежным правам в рамках внутреннего рынка, с учетом, в частности, цифрового и трансграничного использования охраняемого контента. В ней также устанавливаются правила в отношении исключений и ограничений авторского права и смежных прав, упрощения лицензирования, а также правила, направленные на обеспечение хорошо функционирующего рынка для использования произведений и иных охраняемых объектов.

2. За исключением случаев, указанных в статье 24, настоящая Директива не затрагивает и никоим образом не затрагивает действующие в настоящее время в этой области правила, в частности установленный Директивами 96/9/ЕС, 2000/31/ЕС, 2001/29/ЕС, 2006/115/ЕС, 2009/24/ЕС, 2012/28/ЕС и 2014/26/ЕС.

## **Статья 2** **Определения**

Для целей настоящей Директивы применяются следующие определения:

(1) «научно-исследовательская организация» означает университет, включая его библиотеки, научно-исследовательский институт или любое иное учреждение, основная цель которого заключается в проведении научных исследований или образовательной деятельности, связанной также с проведением научных исследований:

(a) на некоммерческой основе или путем реинвестирования всей прибыли в свои научные исследования; или

(b) в соответствии с миссией общественных интересов, признанной государством-членом ЕС, таким образом, что доступ к результатам таких научных исследований не может быть предоставлен на преференциальной основе субъекту, оказывающему решающее влияние на такую организацию;

(2) «интеллектуальный анализ текстов и данных» означает любой автоматизированный аналитический метод, направленный на анализ текстов и данных в цифровой форме с целью получения информации, которая включает в себя, но не ограничивается ими, модели, тенденции и корреляции;

(3) «учреждение культурного наследия» означает общедоступную библиотеку или музей, архив или учреждение кино- или аудио наследия;

(4) «публикация в прессе» означает совокупность, состоящую главным образом из литературных произведений журналистского характера, но которая также может включать иные произведения или иные охраняемые объекты и которая:

(a) представляет собой отдельную статью в периодическом или регулярно обновляемом издании под одним названием, например, в газете или журнале общего или специального интереса;

(b) имеет целью предоставление широкой общественности информации, связанной с новостями или другими темами; и

(c) публикуется в любых средствах массовой информации по инициативе, под редакционной ответственностью и контролем провайдера услуг.

Периодические издания, которые издаются в научных или академических целях, такие как научные журналы, не являются публикациями в прессе для целей настоящей Директивы;

(5) «услуга информационного общества» означает услугу по смыслу пункта (b) статьи 1(1) Директивы (ЕС) 2015/1535;

(б) «провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента» означает провайдера услуг информационного общества, основной или одной из главных целей которого является хранение и предоставление общественности доступа к большому количеству охраняемых авторским правом произведений или иных охраняемых объектов, загруженных его пользователями, которые он организует и распространяет в коммерческих целях.

Провайдеры сервисов, таких как некоммерческие онлайн-энциклопедии, некоммерческие образовательные и научные репозитории, платформы разработки и совместного использования открытого программного обеспечения, провайдеры услуг электронных коммуникаций, как определено в Директиве (ЕС) 2018/1972, торговые онлайн-площадки, облачные сервисы для бизнеса и облачные сервисы, позволяющие пользователям загружать контент для собственного использования, не являются «провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента» в понимании настоящей Директивы.

## **РАЗДЕЛ II. МЕРЫ ПО АДАПТАЦИИ ИСКЛЮЧЕНИЙ И ОГРАНИЧЕНИЙ К ЦИФРОВОЙ И ТРАНСГРАНИЧНОЙ СРЕДЕ**

### **Статья 3**

#### **Интеллектуальный анализ текстов и данных для целей научных исследований**

1. Государства-члены ЕС должны предусмотреть исключение из прав, предусмотренных в статье 5(а) и статье 7(1) Директивы 96/9/ЕС, статье 2 Директивы 2001/29/ЕС и статье 15(1) настоящей Директивы, в отношении воспроизведения и извлечения, осуществляемого научно-исследовательскими организациями и учреждениями культурного наследия в целях проведения научных исследований, интеллектуального анализа текстов и данных в отношении произведений или иных охраняемых объектов, к которым они имеют законный доступ.
2. Копии произведений или иных охраняемых объектов, созданные в соответствии с пунктом 1, хранятся с надлежащим уровнем защиты и могут сохраняться для целей научных исследований, в том числе для проверки результатов исследований.
3. Правообладатели должны иметь возможность применять меры по обеспечению безопасности и целостности сетей и баз данных, в которых размещаются произведения или иные охраняемые объекты. Такие меры не должны выходить за рамки того, что необходимо для достижения этой цели.
4. Государства-члены ЕС поощряют правообладателей, научно-исследовательские организации и учреждения культурного наследия к определению общепризнанной передовой практики в отношении исполнения обязательства и осуществления мер, упомянутых, соответственно, в пунктах 2 и 3.

### **Статья 4**

#### **Исключение или ограничение для целей интеллектуального анализа текстов и данных**

1. Государства-члены ЕС должны предусмотреть исключение или ограничение прав, предусмотренных в статье 5(а) и статье 7(1) Директивы 96/9/ЕС, статье 2 Директивы 2001/29/ЕС, статье 4(1)(а) и (b) Директивы 2009/24/ЕС и статье 15(1) настоящей Директивы для воспроизведения и извлечения законно доступных произведений и иных охраняемых объектов для целей интеллектуального анализа текстов и данных.



2. Воспроизведения и извлечения, сделанные в соответствии с пунктом 1, могут сохраняться столько, сколько это необходимо для целей интеллектуального анализа текстов и данных.
3. Исключение или ограничение, предусмотренные в пункте 1, применяются при условии, что использование произведений и иных охраняемых объектов, упомянутых в этом пункте, не было надлежащим образом оговорено их правообладателями, например, машиночитаемыми средствами в случае размещения материалов в открытом доступе в Интернете.
4. Настоящая Статья не должна влиять на применение Статьи 3 настоящей Директивы.

## **Статья 5**

### **Использование произведений и иных охраняемых объектов в цифровой и трансграничной учебной деятельности**

1. Государства-члены ЕС должны предусмотреть исключение или ограничение прав, предусмотренных в статье 5(a), (b), (d) и (e) и статье 7(1) Директивы 96/9/ЕС, статьях 2 и 3 Директивы 2001/29/ЕС, статье 4(1) Директивы 2009/24/ЕС и статье 15(1) настоящей Директивы, с тем чтобы разрешить цифровое использование произведений и иных охраняемых объектов исключительно в целях иллюстрации в учебной деятельности и в той степени, в какой это оправдано некоммерческой целью, с учетом следующих условий:

(a) [цифровое использование] осуществляется под ответственность учебного заведения, на его территории или в других местах или через защищенную электронную среду, доступную только учащимся или студентам учебного заведения и преподавательскому составу; и

(b) [цифровое использование] сопровождается указанием источника, включая имя автора, если только это невозможно.

2. Вопреки положениям статьи 7(1), государства-члены ЕС могут предусмотреть, что исключение или ограничение, принятое в соответствии с пунктом 1, не применяется или не применяется в отношении конкретных видов использования или видов произведений или иных охраняемых объектов, таких как материалы, предназначенные главным образом для образовательного рынка или нотной музыки, в той мере, в какой на рынке легкодоступны соответствующие лицензии, разрешающие осуществление указанных в пункте 1 настоящей статьи действий и учитывающие нужды и особенности учебных заведений.

Государства-члены ЕС, решившие воспользоваться первым подпунктом настоящего пункта, принимают необходимые меры для обеспечения того, чтобы лицензии, разрешающие совершение действий, указанных в пункте 1 настоящей статьи, были надлежащим образом доступны и наглядны для учебных заведений.

3. Использование произведений и иных охраняемых объектов исключительно в целях иллюстрации для преподавания в защищенной электронной среде в соответствии с положениями национального законодательства, принятого в соответствии с настоящей статьей, рассматривается как имеющее место исключительно в том государстве-члене ЕС, где находится учебное заведение.

4. Государства-члены ЕС могут предусмотреть справедливую компенсацию правообладателям за использование своих произведений или иных охраняемых объектов в соответствии с пунктом 1.

## **Статья 6**

### **Сохранение культурного наследия**

Государства-члены ЕС должны предусмотреть исключение из прав, предусмотренных в статье 5(а) и статье 7(1) Директивы 96/9/ЕС, статье 2 Директивы 2001/29/ЕС, статье 4(1)(а) Директивы 2009/24/ЕС и статье 15(1) настоящей Директивы, с тем чтобы учреждения культурного наследия могли делать копии любых произведений или иных охраняемых объектов, постоянно находящихся в их коллекциях, в любом формате или на любом носителе, в целях сохранения таких произведений или иных охраняемых объектов и в том объеме, в каком это необходимо для такого сохранения.

## **Статья 7**

### **Общие положения**

1. Любое договорное положение, противоречащее исключениям, предусмотренным в статьях 3, 5 и 6, не имеет исковой силы.
2. Статья 5(5) Директивы 2001/29/ЕС применяется к исключениям и ограничениям, предусмотренным в настоящем разделе. Первый, третий и пятый подпункты статьи 6(4) Директивы 2001/29/ЕС применяются к статьям с 3 по 6 настоящей Директивы.

## **РАЗДЕЛ III. МЕРЫ ПО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЮ ПРАКТИКИ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ШИРОКОГО ДОСТУПА К КОНТЕНТУ**

### **ГЛАВА 1**

#### **Произведения и иные охраняемые объекты, вышедшие из оборота**

## **Статья 8**

### **Использование произведений и иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, учреждениями культурного наследия**

1. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что организация по коллективному управлению правами в соответствии со своими полномочиями от правообладателей может выдавать неисключительную лицензию в некоммерческих целях учреждению культурного наследия на воспроизведение, распространение, сообщение для всеобщего сведения или доведение до всеобщего сведения произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, которые постоянно находятся в коллекции этого учреждения, независимо от того, все ли правообладатели, охватываемые данной лицензией, предоставили полномочия организации по коллективному управлению правами при условии, что:

- (а) организация по коллективному управлению правами на основе своих полномочий в достаточной степени представляет правообладателей в отношении соответствующего вида произведений или иных охраняемых объектов и прав, которые являются предметом лицензии; и
- (б) всем правообладателям гарантируется равный режим в отношении условий лицензии.

2. Государства-члены ЕС должны предусмотреть исключение или ограничение прав, предусмотренных в статьях 5(а), (b), (d) и (e) и 7(1) Директивы 96/9/ЕС, статьях 2 и 3 Директивы 2001/29/ЕС, статье 4(1) Директивы 2009/24/ЕС и статье 15(1) настоящей

Директивы, с тем чтобы учреждения культурного наследия имели возможность доводить до всеобщего сведения в некоммерческих целях, произведения или иные охраняемые объекты, вышедшие из оборота, которые постоянно находятся в их коллекциях, при условии, что:

(a) указывается имя автора или любого другого идентифицируемого правообладателя, если только это не окажется невозможным; и

(b) такие произведения или иные охраняемые объекты доведены до всеобщего сведения на некоммерческих веб-сайтах.

3. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что исключение или ограничение, предусмотренные в пункте 2, применяются только к тем видам произведений или иным охраняемым объектам, для которых не существует организации коллективного управления, отвечающей условию, изложенному в подпункте (a) пункта 1.

4. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что все правообладатели могут в любое время, легко и эффективно исключить свои произведения или иные охраняемые объекты из механизма лицензирования, предусмотренного в пункте 1, или из применения исключения или ограничения, предусмотренных в пункте 2, в целом или в конкретных случаях, в том числе после заключения лицензии или после начала соответствующего использования.

5. Произведение или иной охраняемый объект считаются вышедшими из оборота, если можно добросовестно предположить, что всё произведение или иной охраняемый объект не доступны общественности по обычным каналам торговли после принятия разумных мер по определению того, является ли оно доступным для общественности.

Государства-члены ЕС могут предусмотреть специальные требования, такие как предельная дата, для определения того, могут ли произведения и иные охраняемые объекты лицензироваться в соответствии с пунктом 1 или использоваться в рамках исключения или ограничения, предусмотренных в пункте 2. Такие требования не должны выходить за рамки того, что необходимо и разумно, и не должны препятствовать возможности определить, что набор произведений или иных охраняемых объектов в целом является вышедшим из оборота, если разумно предполагать, что все произведения или иные охраняемые объекты являются вышедшими из оборота.

6. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, чтобы лицензии, упомянутые в пункте 1, запрашивались у организации по коллективному управлению правами, являющейся репрезентативной для государства-члена ЕС, в котором находится учреждение культурного наследия.

7. Настоящая статья не применяется к наборам произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, если на основе разумных усилий, упомянутых в пункте 5, имеются доказательства того, что такие наборы в основном состоят из:

(a) произведений или иных охраняемых объектов, за исключением кинематографических или аудиовизуальных произведений, впервые опубликованных или, в отсутствие публикации, впервые вышедших в эфир в третьей стране;

(b) кинематографических или аудиовизуальных произведений, штаб-квартира или обычное местожительство продюсеров которых находится в третьей стране; или

(с) произведений или иных охраняемых объектов, созданных гражданами третьих стран, если после разумных усилий ни одно государство-член ЕС или третья страна не могут быть определены в соответствии с пунктами (а) и (b).

В порядке отступления от первого подпункта настоящая статья применяется в тех случаях, когда организация коллективного управления правами достаточно репрезентативна по смыслу пункта (а) пункта 1 для правообладателей соответствующей третьей страны.

## **Статья 9**

### **Трансграничное использование**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, что лицензии, выдаваемые в соответствии со статьей 8, разрешали использование произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, учреждениями культурного наследия в любом государстве-члене ЕС.

2. Использование произведений или иных охраняемых объектов в рамках исключения или ограничения, предусмотренными в статье 8(2), считается происходящим исключительно в государстве-члене ЕС, где находится учреждение культурного наследия, осуществляющее такое использование.

## **Статья 10**

### **Меры по информированию общественности**

1. Государства-члены ЕС должны обеспечивать, чтобы информация от учреждений культурного наследия, организаций по коллективному управлению правами или соответствующих государственных органов для целей идентификации произведений или иных охраняемых объектов, вышедших из оборота, охватываемых лицензией, выданной в соответствии со статьей 8(1), или используемых в рамках исключения или ограничения, предусмотренных в статье 8(2), а также информация о вариантах, имеющихся в распоряжении правообладателей, упомянутых в статье 8(4), и, как только она становится доступной и, когда это уместно, информация о сторонах лицензии, охватываемых территориях и видах использования, должна быть доступна постоянно, легко и эффективно на одном публичном онлайн-портале по меньшей мере за шесть месяцев до того, как произведения или иные охраняемые объекты будут распространяться, сообщаться для всеобщего сведения или доводиться до всеобщего сведения в соответствии с лицензией или в порядке исключения или ограничения.

Портал будет создан и управляться Ведомством Европейского Союза по интеллектуальной собственности в соответствии с Постановлением (ЕС) № 386/2012.

2. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что в случае необходимости для общей осведомленности правообладателей принимаются дополнительные соответствующие меры по информированию общественности в отношении способности организаций по коллективному управлению правами лицензировать произведения или иные охраняемые объекты в соответствии со статьей 8, выдаваемых лицензий, видов использования в рамках исключения или ограничения, предусмотренных в Статье 8(2) и вариантах, доступных правообладателям, как указано в Статье 8(4).

Соответствующие меры по информированию общественности, упомянутые в первом абзаце настоящего пункта, принимаются в том государстве-члене ЕС, где запрашивается лицензия в соответствии со статьей 8(1), или, в случае использования в рамках исключения или ограничения, предусмотренных в статье 8(2), в государстве-члене ЕС, где находится

учреждение культурного наследия. Если имеются доказательства, такие как происхождение произведений или иных охраняемых объектов, которые указывают, что осведомленность правообладателей может быть более эффективно повышена в других государствах-членах ЕС или третьих странах, такие меры по информированию общественности должны также охватывать эти государства-члены ЕС и третьи страны.

## **Статья 11**

### **Диалог с заинтересованными сторонами**

Государства-члены ЕС должны проводить консультации с правообладателями, организациями по коллективному управлению правами и учреждениями культурного наследия в каждом секторе перед установлением конкретных требований согласно статье 8(5) и поощрять регулярный диалог между представительными организациями пользователей и правообладателей, включая организации по коллективному управлению правами и любые другие соответствующие заинтересованные организации, на секторальной основе, для повышения актуальности и полезности механизмов лицензирования, предусмотренных в статье 8(1), и обеспечения эффективности гарантий для правообладателей, упомянутых в настоящей главе.

## **ГЛАВА 2**

### **Меры по содействию коллективному лицензированию**

## **Статья 12**

### **Коллективное лицензирование с расширенным действием**

1. Государства-члены ЕС могут предусмотреть, в том, что касается использования на их территории и при условии соблюдения гарантий, предусмотренных в настоящей Статье, что когда организация по коллективному управлению правами, подчиняющаяся национальным правилам имплементирующим Директиву 2014/26/ЕС, в соответствии со своими полномочиями от правообладателей, заключает лицензионное соглашение об использовании произведений или иных охраняемых объектов:

(a) действие такого соглашения может быть распространено на права правообладателей, которые не уполномочили данную организацию по коллективному управлению правами представлять их в форме уступки прав, лицензии или любого иного договорного соглашения; или

(b) в отношении такого соглашения организация имеет законные полномочия или подразумевается, что она представляет правообладателей, которые не уполномочили данную организацию соответствующим образом.

2. Государства-члены ЕС должны гарантировать, что механизм лицензирования, упомянутый в пункте 1, будет применяться только в четко определенных областях использования, когда получение разрешений от правообладателей на индивидуальной основе обычно является обременительным и непрактичным в такой степени, что требуемая лицензионная транзакция маловероятна ввиду характера использования или типов произведений или иных охраняемых объектов, а также они должны гарантировать, что такой механизм лицензирования защищает законные интересы правообладателей.

3. Для целей пункта 1 государства-члены ЕС должны предусматривать следующие гарантии:

(а) организация по коллективному управлению правами на основе своих полномочий в достаточной степени представляет правообладателей в отношении соответствующего вида произведений или иных охраняемых объектов и прав, которые являются предметом лицензии, для соответствующего государства-члена ЕС;

(б) всем правообладателям гарантируется равное обращение, в том числе в отношении условий лицензии;

(с) правообладатели, которые не уполномочили организацию, выдающую лицензию, могут в любое время легко и эффективно исключить свои произведения или иные охраняемые объекты из механизма лицензирования, созданного в соответствии с настоящей статьей; и

(д) начиная с разумного периода времени, предшествующего использованию произведений или иных охраняемых объектов по лицензии, принимаются соответствующие меры по информированию правообладателей о способности организации по коллективному управлению правами выдавать лицензии в отношении произведений или иных охраняемых объектах, о лицензировании в соответствии с настоящей статьей и об имеющихся возможностях правообладателей, упомянутых в пункте (с). Меры по информированию общественности должны быть эффективными без необходимости информировать каждого правообладателя в отдельности.

4. Данная статья не влияет на применение механизмов коллективного лицензирования с расширенным действием в соответствии с иными положениями законодательства Союза, включая положения, допускающие исключения или ограничения.

Настоящая статья не применяется к обязательному коллективному управлению правами.

Статья 7 Директивы 2014/26/ЕС применяется к механизму лицензирования, предусмотренному в настоящей Статье.

5. Если государство-член ЕС предусматривает в своем национальном законодательстве механизм лицензирования в соответствии с настоящей статьей, это государство должно информировать Комиссию о сфере применения соответствующих национальных положений, о целях и видах лицензий, которые могут вводиться согласно этим положениям, о контактных данных организаций, выдающих лицензии в соответствии с данным механизмом лицензирования, и о средствах получения информации о лицензии и о возможностях, имеющихся у правообладателей, упомянутых в пункте 3(с). Комиссия должна опубликовать эту информацию.

6. На основе информации, полученной в соответствии с пунктом 5 настоящей статьи, и обсуждений в рамках контактного комитета, учрежденного в соответствии со статьей 12(3) Директивы 2001/29/ЕС, Комиссия к 10 апреля 2021 года должна представить в Европейский парламент и Совет Европейского Союза доклад об использовании в Союзе лицензионных механизмов, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, их влиянии на лицензирование и правообладателей, включая правообладателей, которые не являются членами организации, выдающей лицензии, или являются гражданами или резидентами другого государства-члена ЕС, их эффективности в содействии распространению культурного контента и их воздействию на внутренний рынок, включая трансграничное предоставление услуг и конкуренцию. Этот доклад должен сопровождаться, в случае необходимости, законодательным предложением, в том числе в отношении трансграничного воздействия таких национальных механизмов.

## **ГЛАВА 3**

### **Доступ к аудиовизуальным произведениям и их наличие на платформах видео по запросу**

#### **Статья 13**

##### **Переговорный механизм**

Государства-члены ЕС должны гарантировать, что стороны, испытывающие трудности с лицензированием прав при заключении соглашения с целью доведения до всеобщего сведения аудиовизуальных произведений на платформах видео по запросу могут рассчитывать на помощь беспристрастного органа или медиаторов. Беспристрастный орган, учрежденный или назначенный государством-членом ЕС для целей настоящей Статьи, и медиаторы оказывают помощь сторонам в переговорах и помогают сторонам достичь договоренностей, в том числе, в соответствующих случаях, путем представления им предложений.

Государства-члены ЕС должны уведомить Комиссию об органе или медиаторах, упомянутых в первом абзаце, не позднее 7 июня 2021 года. В тех случаях, когда государства-члены ЕС решили прибегнуть к медиации, уведомление в Комиссию должно, по крайней мере, содержать, при наличии, источник, в котором можно найти соответствующую информацию об уполномоченных медиаторах.

## **ГЛАВА 4**

### **Произведения изобразительного искусства, являющиеся общественным достоянием**

#### **Статья 14**

##### **Произведения изобразительного искусства, являющиеся общественным достоянием**

Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что по истечении срока охраны произведения изобразительного искусства любой материал, полученный в результате акта воспроизведения этого произведения, не подлежит защите авторским или смежными правами, если только материал, полученный в результате такого акта воспроизведения, не является оригинальным в том смысле, что он является собственным интеллектуальным творением автора.

## **РАЗДЕЛ IV. МЕРЫ ПО СОЗДАНИЮ ХОРОШО ФУНКЦИОНИРУЮЩЕГО РЫНКА АВТОРСКОГО ПРАВА**

### **ГЛАВА 1**

#### **Права на публикации**

##### **Статья 15**

###### **Охрана публикаций в прессе в отношении их онлайн использования**

1. Государства-члены ЕС должны предоставить издателям печатных изданий, имеющих место нахождения в том или ином государстве-члене ЕС, права, предусмотренные в статье 2 и статье 3(2) Директивы 2001/29/ЕС, в отношении онлайн использования их публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества.

Права, предусмотренные в первом подпункте, не распространяются на частное или некоммерческое использование публикаций в прессе отдельными пользователями.

Охрана, предоставляемая в соответствии с первым подпунктом, не применяется к актам создания гиперссылок.

Права, предусмотренные в первом подпункте, не должны применяться в отношении использования отдельных слов или очень коротких выдержек из публикаций в прессе.

2. Права, предусмотренные в пункте 1, должны оставить в неприкосновенности и никоим образом не должны затрагивать права, предусмотренные в законодательстве Союза для авторов и иных правообладателей в отношении произведений и иных охраняемых объектов, включенных в публикацию в прессе. Права, предусмотренные в пункте 1, не должны использоваться против этих авторов и иных правообладателей и, в частности, не должны лишать их права на использование своих произведений и иных охраняемых объектов независимо от публикаций в прессе, в которые они включены.

Если произведение или иной охраняемый объект включены в публикацию в прессе на основе неисключительной лицензии, права, предусмотренные в пункте 1, не должны использоваться для запрета их использования другими уполномоченными пользователями. Права, предусмотренные в пункте 1, не могут использоваться для запрета на использование произведений или иных охраняемых объектов, охрана которых истекла.

3. Статьи с 5 по 8 Директивы 2001/29/ЕС, Директивы 2012/28/ЕС и Директивы 2017/1564 Европейского парламента Совета (ЕС)<sup>19</sup> применяются *mutatis mutandis* в отношении прав, предусмотренных в пункте 1 настоящей статьи.

4. Срок действия прав, предусмотренных пунктом 1, истекает через два года после обнародования публикации в прессе. Этот срок исчисляется с 1 января года, следующего за датой обнародования данной публикации в прессе.

Пункт 1 не применяется к публикациям в прессе, впервые опубликованным до 6 июня 2019 года.

5. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, чтобы авторы произведений, включенных в публикацию в прессе, получали соответствующую долю доходов, которые издатели получают за использование своих публикаций в прессе провайдерами услуг информационного общества.

## **Статья 16**

### **Требования о справедливой компенсации**

Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что, если автор передал издателю право или выдал ему лицензию, такие передача права или лицензия составляют достаточную правовую основу, позволяющую издателю получать долю компенсации за использование произведения в рамках исключения или ограничения переданного или лицензированного права.

Первый пункт не должен наносить ущерба существующим и будущим договоренностям в государствах-членах ЕС в отношении права безвозмездного пользования.

---

<sup>19</sup> Директива (ЕС) 2017/1564 Европейского парламента и Совета Европейского Союза от 13 сентября 2017 года о некоторых разрешенных видах использования некоторых произведений и иных объектов, охраняемых авторским правом и смежными правами, в интересах слепых, лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию и дополняющая Директиву 2001/29/ЕС о гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном обществе (ОЖ L 242, 20.9.2017, стр. 6).



## ГЛАВА 2

### Определенные виды использования охраняемого контента онлайн-сервисами

#### Статья 17

##### **Использование охраняемого контента провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента**

1. Государства-члены ЕС должны предусматривать, что провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента совершает акт сообщения для всеобщего сведения или акт доведения до всеобщего сведения для целей настоящей Директивы, когда он предоставляет общественности доступ к произведениям, охраняемым авторским правом, или иным охраняемым объектам, загруженным его пользователями.

Следовательно, провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента должен получить разрешение от правообладателей, упомянутых в статьях 3(1) и (2) Директивы 2001/29/ЕС, например, путем заключения лицензионного соглашения, с целью сообщения для всеобщего сведения или доведения до всеобщего сведения произведений или иных охраняемых объектов.

2. Государства-члены ЕС должны предусматривать, что в тех случаях, когда провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента получает разрешение, например, путем заключения лицензионного соглашения, такое разрешение должно также охватывать действия, осуществляемые получателями услуг, подпадающих под действие статьи 3 Директивы 2001/29/ЕС, если они действуют не на коммерческой основе или когда их деятельность не приносит значительных доходов.

3. Если провайдер онлайн-сервиса совместного использования контента совершает акт сообщения для всеобщего сведения или акт доведения до всеобщего сведения на условиях, изложенных в настоящей Директиве, ограничение ответственности, установленное в статье 14(1) Директивы 2000/31/ЕС, не должно применяться к ситуациям, охватываемым настоящей статьей.

Первый абзац настоящего пункта не должен влиять на возможное применение статьи 14(1) Директивы 2000/31/ЕС к провайдерам онлайн-сервисов для целей, выходящих за рамки сферы применения настоящей Директивы.

4. Если разрешение не предоставлено, провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента несут ответственность за несанкционированные действия по сообщению для всеобщего сведения, включая доведение до всеобщего сведения произведений, охраняемым авторским правом, и иных охраняемых объектов, если только провайдеры услуг не докажут, что:

(a) они приложили все усилия для получения разрешения, и

(b) приложили в соответствии с высокими отраслевыми стандартами профессиональной осмотрительности все усилия для обеспечения отсутствия конкретных произведений и иных охраняемых объектов, в отношении которых правообладатели предоставили провайдерам онлайн-сервисов соответствующую и необходимую информацию; и в любом случае

(с) по получении достаточно обоснованного уведомления от правообладателей незамедлительно приняли меры по блокированию доступа или удалению с их веб-сайтов указанных произведений или иных охраняемых объектов и приложили все усилия для предотвращения их дальнейшей загрузки в соответствии с пунктом (b).

5. При определении того, выполнил ли провайдер онлайн-сервиса свои обязательства в соответствии с пунктом 4 и с учетом принципа соразмерности, должны приниматься во внимание, в числе прочих, следующие элементы:

(a) вид, аудитория и размер услуги, а также вид произведений или иных охраняемых объектов, загружаемых пользователями сервиса; и

(b) наличие подходящих и эффективных средств и их стоимость для провайдеров онлайн-сервисов.

6. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что в отношении новых провайдеров онлайн-сервисов совместного использования контента, услуги которых доступны общественности Союза в течение менее трех лет и годовой оборот которых не превышает 10 млн. евро, рассчитанных в соответствии с Рекомендацией Комиссии 2003/361/ЕС<sup>20</sup>, условия режима ответственности, изложенного в пункте 4, ограничиваются соблюдением подпункта (a) пункта 4 и принятием оперативных мер после получения достаточно обоснованного уведомления, блокирования доступа к заявленным произведениям или иным охраняемым объектам или удаления таких произведений или иных охраняемых объектов с их веб-сайтов.

Если среднемесячное число уникальных посетителей таких провайдеров онлайн-сервисов превышает 5 миллионов человек в месяц, рассчитанное на основе предыдущего календарного года, они должны также продемонстрировать, что они приложили все возможные усилия для предотвращения дальнейшей загрузки заявленных произведений или иных охраняемых объектов, по которым правообладатели представили соответствующую и необходимую информацию.

7. Сотрудничество между провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента и правообладателями не должно приводить к ограничению доступности произведений или иных охраняемых объектов, загруженных пользователями, которые не нарушают авторских и смежных прав, включая те случаи, когда такие произведения или иные охраняемые объекты подпадают под действие исключений или ограничений.

Государства-члены ЕС должны гарантировать, что пользователи в каждом государстве-члене ЕС могут полагаться на любое из следующих существующих исключений или ограничений при загрузке и доведения до всеобщего сведения контента, созданного пользователями на онлайн-сервисах совместного использования контента:

(a) цитирование, критика, обзор;

(b) использование в целях карикатуры, пародии или пастиша.

8. Применение настоящей статьи не должно влечь возникновения общего обязательства по мониторингу.

---

<sup>20</sup> Рекомендация Комиссии от 6 мая 2003 года относительно определения микро, малых и средних предприятий (ОЖ L 124, 20.5.2003, стр. 36).

Государства-члены ЕС должны предусмотреть, чтобы провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента предоставляли правообладателям, по их просьбе, надлежащую информацию о функционировании их практики в отношении сотрудничества, упомянутого в пункте 4, и, в случае заключения лицензионных соглашений между провайдерами онлайн-сервисов и правообладателями, информацию об использовании контента, охватываемого этими соглашениями.

9. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, чтобы провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента создали эффективный и оперативный механизм рассмотрения жалоб и возмещения ущерба, доступный для пользователей их сервисов в случае возникновения споров по поводу ограничения доступа к размещенным ими произведениям или иным охраняемым объектам или удаления таких произведений.

В тех случаях, когда правообладатели просят прекратить доступ к их конкретным произведениям или иным охраняемым объектам или удалить эти произведения или иные охраняемые объекты, они должны надлежащим образом обосновывать причины своих запросов. Жалобы, подаваемые в соответствии с механизмом, предусмотренным в первом подпункте, рассматриваются без неоправданных задержек, и решения по следующим вопросам прекращения доступа или удаления подлежат проверке человеком. Государства-члены ЕС также должны обеспечить наличие внесудебных механизмов правовой защиты для урегулирования споров. Такие механизмы должны способствовать беспристрастному урегулированию споров и не лишать пользователя правовой защиты, предусмотренной национальным законодательством, без ущерба для прав пользователей на эффективные средства правовой защиты. В частности, государства-члены ЕС должны гарантировать, что пользователи имеют доступ к суду или иному соответствующему судебному органу для обоснования использования исключения или ограничения авторского права и смежных прав.

Настоящая Директива никоим образом не должна влиять на законное использование, например, в рамках исключений или ограничений, предусмотренных законодательством Союза, и не должна вести к идентификации отдельных пользователей или к обработке персональных данных, за исключением случаев, предусмотренных Директивой 2002/58/ЕС и Регламентом (ЕС) 2016/679.

Провайдеры онлайн-сервисов совместного использования контента должны информировать своих пользователей об условиях, на которых они могут использовать произведения и иные охраняемые объекты в рамках исключений или ограничений из авторского права и смежных прав, предусмотренных законодательством Союза.

10. С 6 июня 2019 г. Комиссия в сотрудничестве с государствами-членами ЕС должна организовать диалоги с заинтересованными сторонами для обсуждения передовой практики сотрудничества между провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента и правообладателями. Комиссия в ходе консультаций с провайдерами онлайн-сервисов совместного использования контента, правообладателями, организациями пользователей и другими соответствующими заинтересованными сторонами и с учетом результатов диалогов с заинтересованными сторонами издает руководство по применению настоящей статьи, в частности в отношении сотрудничества, упомянутого в пункте 4. При обсуждении передовой практики особое внимание следует уделять, в частности, необходимости обеспечения баланса между основными правами и использованием исключений и ограничений. Для целей диалогов с заинтересованными сторонами организации пользователей должны иметь доступ к надлежащей информации от провайдеров онлайн-сервисов совместного использования контента о функционировании их практики в соответствии с пунктом 4.

**ГЛАВА 3**  
**Справедливое вознаграждение в договорах об использовании**  
**[произведений и исполнений] с авторами и исполнителями**

**Статья 18**

**Принцип надлежащего и пропорционального вознаграждения**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы в тех случаях, когда авторы и исполнители лицензируют или передают свои исключительные права на использование произведений или иных охраняемых объектов, они имели право на получение надлежащего и пропорционального вознаграждения.
2. При имплементации в национальное законодательство принципа, изложенного в пункте 1, государства-члены ЕС вправе свободно использовать различные механизмы и учитывать принцип свободы договора и справедливого баланса прав и интересов.

**Статья 19**

**Обязательство по обеспечению прозрачности**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы авторы и исполнители получали на регулярной основе, по крайней мере раз в год, и с учетом специфики каждого сектора, актуальную и всеобъемлющую информацию об использовании их произведений и исполнений от сторон, которым они выдали лицензии или передали свои права или их правопреемников, в частности о видах использования, всех полученных доходах и причитающемся вознаграждении.
2. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы в тех случаях, когда права, упомянутые в пункте 1, впоследствии были лицензированы, авторы и исполнители или их представители получали, по их просьбе, от сублицензиаров дополнительную информацию, если их первоначальный контрагент не располагает всей информацией, которая была бы необходима для целей пункта 1.

В тех случаях, когда запрашивается такая дополнительная информация, первоначальный контрагент авторов и исполнителей должен предоставить информацию о личности этих сублицензиаров.

Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что любая просьба к сублицензиатам в соответствии с первым подпунктом прямо или косвенно направляется через договорного контрагента автора или исполнителя.

3. Обязательство, изложенное в пункте 1, должно быть соразмерным и эффективным в обеспечении высокого уровня прозрачности в каждом секторе. Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что в должным образом обоснованных случаях, когда административное бремя, вытекающее из обязательства, изложенного в пункте 1, становится несоразмерным в свете доходов от использования произведения или исполнения, это обязательство ограничивается видами и объемом информации, которые можно разумно ожидать в таких случаях.
4. Государства-члены ЕС могут принять решение о том, что обязательство, установленное в пункте 1 настоящей статьи, не применяется, если вклад автора или исполнителя не является значительным в отношении всего произведения или исполнения, если только автор или

исполнитель не докажет, что ему или ей требуется информация для осуществления его или ее прав в соответствии со Статьей 20(1) и запрашивает информацию с этой целью.

5. Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что в отношении соглашений, являющихся предметом коллективных договоров или основанных на них, применяются правила о прозрачности соответствующего коллективного договора, при условии, что эти правила отвечают критериям, предусмотренным в пунктах 1-4.

6. Если применяется Статья 18 Директивы 2014/26/ЕС, обязательство, изложенное в пункте 1 настоящей Статьи, не должно применяться в отношении соглашений, заключенных субъектами, указанными в Статье 3(a) и (b) этой Директивы, или иными субъектами, на которых распространяются национальные правила, имплементирующие данную Директиву.

## **Статья 20**

### **Механизм корректировки договоров**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы при отсутствии применимого коллективного договора, предусматривающего механизм, сопоставимый с механизмом, предусмотренным в настоящей статье, авторы и исполнители или их представители имели право требовать дополнительного, надлежащего и справедливого вознаграждения от стороны, с которой они заключили договор об использовании своих прав, или от правопреемников такой стороны, если первоначально согласованное вознаграждение окажется несоразмерно низким по сравнению со всеми последующими соответствующими доходами от использования произведений или исполнений.

2. Пункт 1 настоящей Статьи не должен применяться к соглашениям, заключенным субъектами, определенными в Статье 3(a) и (b) Директивы 2014/26/ЕС, или иными субъектами, на которые уже распространяются национальные правила, имплементирующие данную Директиву.

## **Статья 21**

### **Процедура альтернативного разрешения споров**

Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что споры, связанные с обязательством по обеспечению прозрачности в соответствии со статьей 19 и механизмом корректировки договоров в соответствии со Статьей 20 могут быть представлены на рассмотрение в рамках добровольной процедуры альтернативного разрешения споров. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы представительные организации авторов и исполнителей могли инициировать такие процедуры по конкретной просьбе одного или нескольких авторов или исполнителей.

## **Статья 22**

### **Право на отзыв**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, что если автор или исполнитель лицензировал или передал свои права на произведение или иной охраняемый объект на исключительной основе, автор или исполнитель имел возможность отозвать полностью или частично лицензию или передачу прав в случае недостаточного использования этого произведения или иного охраняемого объекта.

2. Конкретные положения о механизме отзыва, установленном в пункте 1, могут быть предусмотрены в национальном законодательстве с учетом следующего:

- (a) специфики различных секторов, а также различных видов произведений и исполнений; и
- (b) если произведение или иной охраняемый объект содержит вклад более чем одного автора или исполнителя, относительную важность индивидуальных вкладов, а также законные интересы всех авторов и исполнителей, затрагиваемые применением механизма отзыва отдельным автором или исполнителем.

Государства-члены ЕС могут исключить произведения или иные охраняемые объекты из сферы применения механизма отзыва, если такие произведения или иные охраняемые объекты обычно содержат материалы множества авторов или исполнителей.

Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что механизм отзыва может применяться только в определенные сроки, если такое ограничение должным образом обосновано спецификой сектора, видом произведения или иного охраняемого объекта.

Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что авторы или исполнители могут принять решение о прекращении действия договорного условия об исключительности вместо того, чтобы отзывать лицензию или передачу права.

3. Государства-члены ЕС должны предусмотреть, что отзыв, предусмотренный в пункте 1, может быть осуществлен только по истечении разумного срока после выдачи лицензии или передачи прав. Автор или исполнитель должен уведомить лицо, которому права были лицензированы или переданы, и установить соответствующий срок, до истечения которого должно иметь место использование лицензированных или переданных прав. По истечении этого срока автор или исполнитель может вместо отзыва лицензии или передачи прав принять решение о прекращении действия договорного условия об исключительности.

4. Пункт 1 не применяется, если отсутствие использования главным образом обусловлено обстоятельствами, которые автор или исполнитель, как можно обоснованно ожидать, должны исправить.

5. Государства-члены ЕС могут предусмотреть, что любое договорное положение, отступающее от механизма отзыва, предусмотренного в пункте 1, имеет исковую силу только в том случае, если оно основано на коллективном соглашении.

## **Статья 23**

### **Общие положения**

1. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы любое положение договора, препятствующее соблюдению статей 19, 20 и 21, не имело юридической силы в отношении авторов и исполнителей.

2. Государства-члены ЕС должны гарантировать, чтобы статьи с 18 по 22 настоящей Директивы не применялись к авторам компьютерных программ по смыслу статьи 2 Директивы 2009/24/ЕС.

## **РАЗДЕЛ V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **Статья 24**

#### **Поправки к Директивам 96/9/ЕС и 2001/29/ЕС**

1. В Директиву 96/9/ЕС внести следующие поправки:

(a) в Статье 6(2) пункт (b) заменить следующим:

«(b) если имеет место использование исключительно в качестве иллюстрации для целей преподавания или научных исследований, при условии указания источника и в той степени, в какой это оправдано некоммерческой целью, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных Директивой (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета Европейского союза;»

(b) В Статье 9 пункт (b) заменить следующим:

«(b) в случае извлечения в целях иллюстрации для целей преподавания или научных исследований, при условии, что указан источник и в той степени, в какой это оправдано некоммерческой целью, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных Директивой (ЕС) 2019/790;».

2. В Директиву 2001/29/ЕС внести следующие поправки:

(a) в Статье 5(2) пункт (c) заменить следующим:

«(c) в отношении конкретных актов воспроизведения, осуществляемых общедоступными библиотеками, учебными заведениями, музеями или архивами, которые не имеют прямой или косвенной экономической или коммерческой выгоды, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных Директивой (ЕС) 2019/790 Европейского парламента и Совета Европейского союза;»

(b) в Статье 5(3) пункт (a) заменить следующим:

«(a) использование исключительно в качестве иллюстрации для целей преподавания или научных исследований, при условии, что указан источник, включая имя автора, если только это невозможно и в той степени, в какой это оправдано некоммерческой целью, без ущерба для исключений и ограничений, предусмотренных в Директиве (ЕС) 2019/790;».

(c) В Статью 12(4) добавить следующие пункты:

«(e) изучить влияние преобразования в национальное право Директивы (ЕС) 2019/790 на функционирование внутреннего рынка и выявить любые трудности преобразования в национальное право;

(f) содействовать обмену информацией о соответствующих изменениях в законодательстве и судебной практике, а также о практическом применении мер, принятых государствами-членами ЕС в целях имплементации Директивы (ЕС) 2019/790;

(g) обсудить любые другие вопросы, возникающие в связи с применением Директивы (ЕС) 2019/790».

## **Статья 25**

**Связь с исключениями и ограничениями, предусмотренными в иных Директивах**

Государства-члены ЕС могут принимать или сохранять в силе более широкие положения, совместимые с исключениями и ограничениями, предусмотренными Директивами 96/9/ЕС и 2001/29/ЕС, для видов использования или областей, охватываемых исключениями или ограничениями, предусмотренными в настоящей Директиве.

## **Статья 26**

### **Применение во времени**

1. Настоящая Директива должна применяться в отношении всех произведений и иных охраняемых объектов, которые охраняются национальным законодательством в области авторского права с 7 июня 2021 г. или после этой даты.
2. Настоящая Директива должна применяться без ущерба для любых заключенных актов и прав, приобретенных до 7 июня 2021 года.

## **Статья 27**

### **Переходное положение**

Соглашения о лицензировании или передаче прав авторов и исполнителей должны включать обязательство по обеспечению прозрачности, установленное статьей 19, начиная с 7 июня 2022 года.

## **Статья 28**

### **Защита персональных данных**

Обработка персональных данных, осуществляемая в рамках настоящей Директивы, осуществляется в соответствии с Директивой 2002/58/ЕС и Регламентом (ЕС) 2016/679.

## **Статья 29**

### **Преобразование в национальное право**

1. Государства-члены ЕС должны ввести в действие законодательные, регулятивные и административные положения, необходимые для выполнения данной Директивы, в срок до 7 июня 2021 года. Об этом они должны незамедлительно информировать Комиссию.

Когда государства-члены ЕС принимают эти положения, последние должны содержать отсылку к настоящей Директиве или сопровождаться подобной отсылкой при их официальном опубликовании. Порядок совершения данной отсылки должен быть определен государствами-членами ЕС.

2. Государства-члены ЕС должны направить Комиссии текст основных положений национального закона, который они принимают в сфере, охватываемой настоящей Директивой.

## **Статья 30**

### **Пересмотр**

1. Не ранее 7 июня 2026 года Комиссия осуществит пересмотр настоящей Директивы и представит доклад об основных выводах Европейскому парламенту, Совету Европейского Союза и Европейскому социально-экономическому комитету.



Комиссия до 7 июня 2024 года должна оценить воздействие специального режима ответственности, установленного в статье 17 и применимого к провайдерам онлайн-сервисов совместного использования контента, годовой оборот которых составляет менее 10 млн. евро и услуги которых доступны для общественности Союза в течение менее трех лет согласно статье 17(6) и, если это уместно, принять меры в соответствии с заключениями, содержащимися в его оценке.

2. Государства-члены ЕС должны предоставить Комиссии необходимую информацию для подготовки отчета, упомянутого в пункте 1.

### **Статья 31** **Вступление в силу**

Настоящая Директива вступает в силу на двадцатый день после своего опубликования в Официальном Журнале Европейского Союза.

### **Статья 32** **Адресаты**

Данная Директива адресована государствам-членам ЕС.  
Совершено в Страсбурге, 17 апреля 2019 года.

(Подписи)